

Das Abonnement auf dies mit Ausnahme der Montage täglich erscheinende Blatt beträgt vierteljährlich für die Stadt Posen 1½ Thlr., für ganz Preußen 1 Thlr.

24½ Sgr.

Bestellungen nehmen alle Postanstalten des In- und Auslandes an.

# Posener Zeitung.

Zweihundertsiebziger

Jahrgang.

Inserate  
1¼ Sgr. für die fünfgesparte Seite oder deren Raum, Reklamen verhältnismäßig höher, sind an die Expedition zu richten und werden für die an denselben Tage erscheinende Nummer nur bis 10 Uhr Vormittags angenommen.

**Annoncen - Annahme - Büros** der Posener Zeitung sind: in **Posen** bei Hrn. Buchhändler Joseph Polowicz, Markt 74 und Hrn. Krupski (C. H. Atrick & Co.), Breitestraße 14; in **Gnesen** bei Hrn. Theodor Spindler, Markt- und Friedrichstraße-Ecke Nr. 4; in **Nogat** bei Hrn. Buchhändler Jonas Alexander; in **Schrimm** bei Hrn. Hermann Cassiel; in **Grätz** bei Hrn. Louis Streisand und Hrn. P. Kemper; in **Bromberg** S. S. Mittler'sche Buchhandlung; in **Berlin**, **Breslau**, **Frankfurt a. M.**, **Leipzig**, **Hamburg**, **Wien** und **Basel**: **Haafenstein & Vogler**; in **Berlin**, **München**, **St. Gallen**: **Rudolf Moosé**; in **Berlin**: **A. Petermeyer**, Schloßplatz; in **Breslau**, **Kassel**, **Leipzig**, **Bern** und **Stuttgart**: **Sachse & Co.**; in **Breslau**: **Eduard Habath**; **Tenke**, **Bial & Freynd**; in **Frankfurt a. M.**: **G. L. Daube & Co.**; **Jäger'sche Buchhandlung**.

**Amsticces.**

Berlin, 15. April. Se. M. der König haben Allerhöchst geruht: dem Ober-Hof- und Hausmarschall, Wirklichen Geh. Rath Grafen v. Pückler das Kreuz der Großkomtur des I. Hausordens von Hohenzollern, dem Fürsten v. Hatzfeld den I. Kronen-Orden erster Klasse mit dem Emaillebande des Roten Adlerordens, dem Oberstleutnant a. D. und Kammerherrn Grafen v. Wartensleben auf Karow, im zweiten Jerichowschen Kreise, den Roten Adlerorden erster Klasse mit Eichenlaub, dem Hof-Stallmeister v. Rauch den Roten Adlerorden zweiter Klasse mit Eichenlaub, dem kais. französischen Unter-Präfektur de Montifault zu St. Flour den Roten Adlerorden dritter Klasse, dem dirigirten Arzt des Allgemeinen Krankenhauses zu Arnau im Böhmen, Dr. Kopf, den Roten Adlerorden vierter Klasse, sowie dem Kammerherrn und Ceremonienmeister Grafen v. Reyerling auf Schloss Neustadt in Westpreußen und dem Kammerherrn und Landrauh Freiherrn von und zu Brenken auf Schloss Esperenburg, im Kreise Bützow, den kgl. Kronenorden zweiter Klasse; und dem ordentlichen Professor an der philosophischen Fakultät der Universität zu Königsberg i. Pr. Dr. Hagen den Charakter als Geh. Reg.-Rath zu verleihen; den Konfessorialrat Boedecker zum Direktor des Provinzial-Konsistoriums zu Hannover und den Ober-Reg.-Rath Rautenberg zum Stellvertreter des Directors des Provinzial-Konsistoriums zu Hannover in Beleidigungsfallen, sowie zum Dirigenten dieser Behörde für Volkschulzachen; sowie den Reg.- und Klosterkammer-Assessor Barthausen zum Konfessorialrat und Mitglied des Provinzial-Konsistoriums in Stade, und den Landgerichtsrath v. Pölzer-Berensberg in Köln zum Rath bei dem Appellationsgerichts-Hofe derselbst zu ernennen; ferner den Kreisgerichtsdirektor Lampugnani zu Delitzsch in gleicher Eigenschaft an das Kreisgericht in Görlitz zu versetzen.

Der K. Eisenbahn-Baumeister Bolenius zu Bromberg ist von der Stellung eines Vorstehers des technischen Büros der K. Direktion der Ostbahn entbunden und ihm die Verwaltung der direkten Betriebsinspektion übertragen, sowie der bisherige K. Eisenbahn-Baumeister bei der Star-gard-Posener Eisenbahn Giese zu Stargard i. Pom. zum K. Eisenbahn-Baumeister ernannt und demselben die Stelle des Vorstehers des gedachten technischen Büros zu Bromberg übertragen worden. Der K. Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor Schmeißer zu Bromberg, ist mit Verwaltung der II. Abteilung der Ober-Betriebsinspektion der Ostbahn betraut worden. Der K. Eisenbahn-Baumeister Hinüber zu Bremen ist zur Wilhelmshafen nach Ratibor versetzt und demselben die dortige Betriebs-Inspektorstell verliehen worden. Dem K. Eisenbahn-Baumeister Klose zu Münster ist die von ihm bisher kommissarisch verwaltete dortige Betriebs-Inspektorstell bei der Westfälischen Eisenbahn definitiv verliehen worden. Der K. Eisenbahn-Bau- und Betriebsinspektor Luck zu Ratibor ist in Stargard verlegt worden. Der K. Eisenbahn-Baumeister Kroll zu Wendorf ist zum K. Eisenbahn-Baumeister ernannt und als solcher bei der Stargard-Posener Eisenbahn mit dem Wohnsitz zu Stargard i. Pom. angestellt worden.

Dem Konfessorial-Rath Barthausen ist der Vorsitz im Provinzial-Konsistorium zu Stade übertragen worden. Dem Ober-Lehrer Dr. Müller an der Friedrichs-Berderschen Gewerbeschule in Berlin ist der Professorstitel an den Friederichs-Berderschen Gewerbeschule in Berlin ist der Professorstitel verliehen worden. Der bisherige Kreis-Mundarzt Dr. Fleischer zu Gleiwitz ist zum Kreis-Physikus des Kreises Rybnik ernannt worden.

**Die spanische Thronfrage.**

Ein Königreich für einen König! Das ist in Spanien die neueste Variation des Verzweiflungskruses, den König Richard III. auf dem Schlachtfelde von Bosworth ausstieß. Der Verfassungs-Entwurf, der am 30. März den konstituierenden Cortes vorgelegt worden, hat zwar die erbliche Monarchie in ihr Programm aufgenommen, aber gerade die Haupsache, die geeignete Persönlichkeit, um den erledigten Thron Isabellas einzunehmen, ist bis jetzt noch nicht aufgefunden worden, und wird allem Anschein nach noch lange zu suchen sein. Die Lage ist daher wenig trostreich. Das Provisorium wird wohl noch auf unbestimmte Zeit verlängert werden und das Damoklesschwert neuer bürgerlicher Unruhen über dem unglücklichen Lande in Schweben erhalten.

Die einzigen Thronkandidaten, die in letzter Zeit im Ernst genannt wurden, waren die Herzöge von Montpensier, von Astoa und der König Ferdinand von Portugal. Die Aktionen Montpensiers stehen aber verzweifelt schlecht. Die Bemühungen seiner Anhänger scheiterten theils an dem Widerstande der Vertreter des Landes selbst, theils an den geheimen, aber desto eifrigeren Intrigen des Tuilerienhofes. Admiral Topete, welcher für seine Kandidatur in einer der letzten Sitzungen der provisorischen Regierung eine Lanze eingelegt, scheint, von der Fruchtlosigkeit seiner Bemühungen überzeugt, sogar die Absicht ausgesprochen zu haben, seine Stelle in der provisorischen Regierung niederzulegen und sich auf sein heimisches Element, die See, zurückzuziehen. Was den Herzog von Astoa betrifft, so hat er weder selbst bis jetzt eine allzugroße Bereitschaft an den Tag gelegt, die Krone anzunehmen, noch ist seine Kandidatur in den Berathungen der provisorischen Regierung oder des Verfassungsausschusses, welcher die Wahl doch ernstlich und endgültig ins Auge fassen sollte, irgend wie in Betracht gekommen. Der einzige Kandidat, für den eine Majorität zu gewinnen, noch Aussicht vorhanden war und für dessen Kandidatur sich auch die Parteigänger anderer Kandidaten, um nur das monarchische Prinzip zu retten, geeinigt hatten, war der König Ferdinand, Vater des jetzt in Portugal regierenden Königs.

Die Angelegenheit war sogar schon soweit gediehen, daß eine Deputation nach Lissabon abgehen sollte, um ihm die spanische Krone anzutragen, als von dort die offizielle Antwort in Madrid eintraf, daß der König nicht im Entferntesten gesonnen sei, die ihm zugedachte Auszeichnung anzunehmen. Die Gründe, die den König zur Ablehnung der spanischen Krone bewogen, liegen nicht allzufern. Das kleine Portugal, das gegen jede Vereinigung mit Spanien stets die tiefste Abneigung empfunden, fürchtet nämlich und wohl nicht mit Unrecht, daß durch die Annahme der Krone

Seitens des Königs Ferdinand die iberische Union zur Thatache werden und es durch das an Gebietsumfang und Einwohnerzahl so weit überlegene Nachbarland in den Hintergrund gedrängt und schließlich vollständig absorbiert werden könnte. Die Stimmung in dem Lande war daher eine so aufgeregte und erregte, daß nach Madrid ein Telegramm geschickt wurde, welches die Absendung einer Deputation an den König Ferdinand für nicht gerathen bezeichnete.

Dieser Situation gegenüber steht nun die provisorische Regierung im strengsten Sinne des Wortes ratlos da. In Paris machte man sich daher bereits wieder Hoffnung auf Wiedereinführung der Bourbonen und es soll in der That in Madrid zur Sprache gekommen sein, ob es nicht zweckmäßig wäre, zu Gunsten Isabellas Sohn, des Prinzen von Asturien, eine Regentschaft einzuspielen. Dieser Plan wurde jedoch alsbald durch die Erklärung Serranos in der Konstituante, daß jede karlistische und isabellistische Restauration unmöglich sei, im Keime erstickt. Den letzten Nachrichten zufolge will man nun wieder auf das Direktorium, welches schon Ende Januar alles Ernstes in Vorschlag gebracht worden, zurückgreifen. Ob diese Maßregel einen provisorischen oder einen permanenten Charakter haben soll, darüber verlautet ebenso wenig Genaueres, wie das erste Mal. Das Letztere ist jedoch nicht wahrscheinlich, da trotz der bedeutenden republikanischen Partei, die monarchische Staatsform bei der Masse des Volkes wie im Schoße der Regierung sich der meisten Popularität erfreut. Mit der Krone nun bittend von Hof zu Hof zu ziehen, um einen nachgeborenen Prinzen zur Annahme derselben zu bewegen, verbietet Spanien der Castilianische Stolz und erscheint auch für einen nationalen durch eine Jahrtausend alte Geschichte zusammengelebten Staat unwürdig. Sollte jedoch das spanische Volk in seiner Mitte nicht einen Mann finden, der geeignet wäre, seine Geschichte zu leiten und seine Gesetze auszuführen?

Die Verfassung, die dem Entwurf entsprechend allem Anschein nach mit unbedeutenden Modifikationen angenommen werden wird, und die fast alle Forderungen der k. k. Ueberläufer, viele durch gänzliche Zustimmung, die übrigen, ebenfalls Garantie genug, um dem zukünftigen Herrscher nötigfalls Garantie genug, um dem zukünftigen Herrscher Spaniens alle etwaigen absolutistischen Gelüste zu dämpfen.

Wir schließen die Auszüge aus dem Bundeshaushalt für 1870 mit der Zusammenstellung der Ausgaben.

1) Bundeskanzleramt 221,950 Thlr. (43,000 Thlr. mehr als im Jahre 1869). Dies Plus entsteht vornehmlich durch Übernahme der Befreiung des Bundeskanzlers aus dem Etat des preußischen Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten mit 18,000 Thlr., durch die Kosten der Normal-Archivierung 6100 Thlr., durch die Verwaltung der Bundeschuld, für deren Kommission 6100 Thlr. erhält, durch die Erhöhung der Preußischen Regierung 1700 Thlr. erhält, durch die Erhöhung der Pensionen und Unterstützungen für die Angehörigen der vormaligen Schleswig-Holsteinischen Armee von 76,000 auf 87,000 Thlr., durch die Unterhaltung des Germanischen Museums in Nürnberg mit 6000 Thlr. und einige kleinere Posten, die durch die Vermehrung der Geschäfte des Bundeskanzleramtes notwendig geworden sind. Die Zahl der vortragenden Räthe (4) und der Dispositionsfonds des Bundeskanzlers (30,000 Thlr.) sind unverändert geblieben. Einmalige Ausgaben sind die zweite und letzte Rate für die Erwerbung des Grundstücks Wilhelmsstraße 74, im Betrage von 173,057 Thlr., während die erste Rate im Etat für 1869 150,000 Thlr. betragen hatte und 5000 Thlr. für die technischen Zwecke der Normal-Archivierung kommen. Die Kosten des Bundesrates und seiner Ausschüsse werden vom Bundeskanzleramt bestritten und nicht besonders in Rechnung gebracht.

2) Die Kosten des Reichstages, dessen Dauer auf zwei Monate angesetzt ist, betragen wie im vorigen Etat 20,563 Thlr. Das stenographische Bureau kostet 3318 Thlr. Es erhalten 12 Stenographen für 16 Sitzungstage im Monat à 5 Thlr., für die 14 Nichtsitzungstage à 1½ Thlr., also ein besseres Honorar, als im preußischen Landtag gezahlt wird.

3) Ministerium der auswärtigen Angelegenheiten 832,730 Thlr. Das Gehalt des Chefs des Ministeriums ist bereits im Etat des Bundeskanzleramtes ausgeführt und fällt demnach hier aus. Dieser Etat stimmt im wesentlich genau mit dem überein, den das lezte preußische Budget vor Übernahme des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten durch den Bund aufgestellt; nur fallen die Ausgaben für die Gefandtschaften, die Preußen innerhalb des Deutschen Reiches unterhält (Dresden 11,700 Thlr., Hamburg 11,500 Thlr., Oldenburg 8000 Thlr., Weimar 6000 Thlr.), hier aus und werden auch in Zukunft in dem sehr reduzierten Etat des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten in dem nächsten preußischen Budget ihre Stelle finden. Ferner werden 30,000 Thlr. als Aufwand für die Beförderung speziell preußischer Angelegenheiten abgezehrt. Endlich ist die in dem lezteren mit 11,400 Thlr. aufgeführte Minister-Residentur in Mexiko in den Bundeskonsulats-Etat, der ein selbstständiger Etat ist, übertragen. Der Fonds des Ministeriums zu geheimen Ausgaben ist definitiv von 6000 auf 16,000 Thlr. erhöht worden, während früher das Mehr von 10,000 Thlr. als extraordinaire Zuwendung vom preußischen Landtag bewilligt wurde. Als einmalige Ausgabe ist ein Darlehen von 30,000 Thlr. an den evangelisch-deutschen Wohlthätigkeits-Verein zu Konstantinopel zum Bau eines Hospitals zu erwähnen.

4) Bundes-Konsulate 335,450 Thlr. (59,800 Thlr. mehr). Der Fonds zu Unterstützungen für hilfsbedürftige Bundesangehörige ist nach den von der preußischen Konsulats-Verwaltung gemachten Erfahrungen auf 10,000 Thlr. bemessen. Als einmalige Ausgabe werden 9000 Thlr. zur Erwerbung eines neuen Baugrundes zu dem General-Konsulatsgebäude in Alexandria verlangt, da das vom Vizekönig von Egypten unentzettelbar abgetretene Grundstück sich als unzureichend erwiesen hat. Das Letztere soll verkauft werden.

5) Militär-Verwaltung 66,699,765 Thlr. (463,471 Thlr. mehr). Von diesem Plus entfallen 322,623 Thlr. auf das Ordinarium, der Rest auf das Extraordinarium, das im Ganzen 1,133,810 Thlr. beträgt. Der in Rede stehende Etat ist, wie Präsident Delbrück in der allgemeinen Diskussion über das Budget des Bundes am 13. d. Mts. bereits ausführte, zum ersten Male in der Weise ausgearbeitet worden, daß neben dem preußischen Kontingent und den in die preußische Verwaltung übernommenen Kontingenzen der anderen Bundesstaaten die Kontingenzen Sachsen, Mecklenburgs und Hessens selbstständig aufgestellt sind, die Kosten der lezteren jedoch nicht titelweise, sondern in einer Pauschalsumme von 474,900 Thlr. Die einmaligen Ausgaben

dienen fast durchweg zum Bau von Kasernen, Dienstgebäuden und dergleichen. Das Ordinarium bewegt sich bis zum Jahre 1871 bekanntlich in den festen Grenzen, welche durch 1 Prozentzah der Bevölkerung und 225 Thlr. pro Kopf gebildet werden. Bei der Militärgefechtskraft (Tit. 7 des preußischen Kontingents) bemüht in Betreff der katholischen, die aus einem Feldprobst, 20 Divisions-, 9 Garnison-Pfarrern und 2 Geistlichen besteht (gegen 60 evangelische) der Spezialat ausdrücklich: „Nach der mit dem päpstlichen Stuhle nunmehr getroffenen Vereinbarung ist jetzt die katholische Militär-Seelsorge unter definitiver Errichtung der katholischen Feldprobstei als selbstständiges kirchliches Amt endgültig geregelt. Der bisherige provisorische Charakter, der in der katholischen Militärgefechtskraft vorgenommenen Anstellung hört somit auf. Sämtliche bereits vorhandenen katholischen Militärgefechtskarten und Küster sind vielmehr jetzt als definitiv angestellt anzusehen, gleichwie auch in Zukunft dergleichen Anstellungen in definitiver Weise erfolgen werden. Demgemäß haben nunmehr die katholischen Militärgefechtskarten und Küster auch dieselben Pensionsansprüche, welche den entsprechenden Kategorien der evangelischen Militärgefechtskraft eingeräumt sind.“ (Fortsetzung folgt)

**Deutschland.**

△ Berlin, 15. April. In einer der letzten Sitzungen des Reichstages sprach sich, wie Sie wissen, der Präsident des Bundeskanzler-Amtes Delbrück über die beabsichtigten Steuervorlagen aus und machte dabei drei Vorlagen namentlich: Die Erhöhung der Branntweinsteuer, die Aufhebung der Portofreiheiten und die Wechselstempelsteuer. Von mehreren Seiten ist nun daraus gefolgert worden, daß von anderweitigen Steuervorlagen überhaupt nicht mehr die Rede sei. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr Delbrück nur von denjenigen Vorlagen sprechen konnte, welche schon im Schoße des Bundesrats zur Erörterung stehen. Namentlich ist nun behauptet worden, die Börsensteuer sei als vollkommen aufgegeben zu betrachten. Man hört jedoch vielmehr von unternommener Steuererhöhung, welche derartige Steuern nicht mehr die Rente seien. Diese Folgerung dürfte aber voreilig sein, denn es ist natürlich, daß Herr

vertreten. Die Überweisung der Einkommensteuer an den Bund ist eine alte Lieblingsidee der preußischen National-liberalen, die aber namentlich bei den Abgeordneten vieler übrigen Bundesstaaten auf gegründete Einwendungen stößen, die sich doch nicht kurzer Hand abmachen lassen. Wenn auch für die preußischen Verhältnisse und also für den größten Theil der Bundesbewohnerung damit vielleicht die angemessenste Einrichtung getroffen wäre, so würden andere Staaten, namentlich die Hansestädte, wieder ganz ungebührlich belastet werden und diese Art der Gesetzgebung, die sich im Interesse der Mehrheit über evidente Benachtheiligungen einzelner Bundesglieder hinwegsetzt, lässt sich innerhalb eines Vereins, wie der Norddeutsche Bund, noch darstellen, doch nicht empfehlen. Der Abg. v. Hoverbeck bemerkte ganz richtig, der Bund sei eben noch nicht so weit einheitlich organisiert, um eine derartige Besteuerung durchzuführen. — Zu einer interessanten Debatte, an der sich fast alle sachverständigen und redefähigen Mitglieder des Hauses beteiligten, führte gestern der über Schankwirtschaften und persönliche Konzessionierung handelnde Paragraph der Gewerbeordnung. Die radikalen Feinde jeglicher Konzession unterlagen schließlich und es ward ein die Regierungsvorlage nur wenig ab schwächendes Amendement Miquel angenommen, als dessen beste Empfehlung sich etwa sagen lässt, daß es wahrscheinlich das einzige war, welches der Bundesrat angenommen haben würde. Hoverbeck appellirte von dem übel unterrichteten Bundeskommissar Michaelis an den besser unterrichtet gewesenen ehemaligen Abgeordneten Michaelis, der früher das vertheidigt hatte, was er heute angreifen mußte. Auch eine berühmte Vergangenheit kann zu Zeiten unbedeutend werden!

— In dem von der „Spn. 3.“ über den Zweiten Münsterschen Antrag gebrachten Artikel, welchen unser Correspondent bespricht, heißt es:

Der Antrag ist untersucht von Männern aller Fraktionen außer der streng konservativen, er ist untersucht von Freikonservativen, wie Graf Bethyly-Huc, Dr. Friedenthal, von Bundesstaatlich Konstitutionellen, wie Haniel und Lorenzen, von Ultraliberalen, wie v. Bernuth und Graf Schwerin-Püger, von National-Liberalen, von Männern des linken Zentrums, von Männern der Fortschrittspartei, auch von einigen Katholiken, z. B. Burmühlen. Offenbar sind die Unterzeichner aus so ganz verschiedenen politischen Richtungen von sehr verschiedenen Motiven geleitet worden und dieselben werden sich bei der Debatte herausstellen. Uns sind in der Unterhaltung mit Männern der einzelnen Parteien über die Zwecke und Ausichten des Antrags die abweichendsten Ausgangspunkte und Auffassungen zur Kenntnis gelommen; als etwas Gemeines haben wir nur herausgefunden, daß man durchweg die Schwierigkeiten und Kollisionen der drei in einanderliegenden, sich so vielfach berührenden und doch wieder getrennten Kreisen preußischen, norddeutschen und Bollvereins-Bewegungen empfindet. Die preußische Organisation wird mehr und mehr zerrieben von der norddeutschen, die preußischen Ministerien befinden sich in einer unklaren Stellung zum Bundeskanzleramt und dieses zu jenen; jene bereiten z. B. einen Segeleutwurf für den Reichstag vor; dann werden im Bundeskanzleramt andere Grundlagen geltend gemacht und die Reichstags-Gesetzgebung greift prinzipiell verändernd in die Landes-Gesetzgebung und Verwaltung ein. Preußen kann seine Finanzen nicht ordnen ohne den Bund, der Bund vielleicht nicht ohne das Bollparlament; über unsere Steuern und Einkommen brauchen dann die Süddeutschen mit, die gar nicht unsere Staats- und weitere politischen Richtung je aus sonst angehören — das Gefühl hervor-

gebracht, daß man aus solchen auf die Dauer nicht haltbaren, sichere Aussicht für die Zukunft nicht gewährenden Zuständen heraus müsse, und darum haben viele den Antrag unterzeichnet, die mit den Motiven ganz und gar nicht einverstanden sind, welche ein Theil der liberalen Presse demselben untergelegt hat, sondern die ihn lediglich als einen Anstoß betrachten, um Wege zu betreuen, die aus unhalbaren Zuständen hinausführen. — Die Freikonservativen wollen, so ist der „Spn. 3.“ weiter versichert worden, für den Reichstag weder die Initiative zu einer durchgreifenden Umgestaltung der Bundesverfassung in Anspruch nehmen, noch wollen sie den Grafen Bismarck in Versuchung führen, die Vertragstreue zu brechen, noch wollen sie die Bewilligung von Steuern von der vorherigen Einsetzung verantwortlicher Bundesministerien abhängig machen; sie wollen nur die mit den gegenwärtigen Verhältnissen verknüpften Wissenswerte bezeichnen und dem Bundeskanzler dadurch die Anregung geben, die von ihm geschaffenen Grundlagen des Bundes nun auch zu konsolidieren. „Der Antrag“, sagt die „Spn. 3.“ weiter, hat eine sehr ähnliche Bedeutung wie derjenige, der im Abgeordnetenhaus vor einigen Monaten gestellt wurde, um den Landtag gewissermaßen im Reichstage aufzugehen zu lassen. Auch dieser blieb ja zunächst ganz ohne Resultat, indem er ging aus dem Gefühl der Unfertigkeit und Unvollkommenheit der gegenwärtigen Zustände hervor, und daß diese auch bei der vorliegenden Gelegenheit beleuchtet werden wird, ist kein Zweifel.“

— Die „Prov.-Korr.“ bespricht die Bundesfinanzen im Hinblick auf den Zustand der Finanzen des preußischen Staates und kommt dabei auf folgendes Ergebnis ihrer Untersuchung:

„Mit der Regelung der Bundesfinanzen handelt es sich in diesem Augenblick zugleich um die erneute Sicherung des Gleichgewichts in den Einnahmen und Ausgaben unseres Staatshaushalts. Die feste Ordnung der preußischen Finanzen ist von seher eine der Grundlagen unserer nationalen Kraft gewesen; eine auch nur vorübergehende Erschütterung derselben würde in der Zukunft mit viel größerem Opfer für das Land wieder gut zu machen sein, als mit denen sie jetzt vermieden werden kann. Die Regierung hofft durch Maßregeln der Steuerreform, welche nach keiner Seite drückend sein würden, die Notwendigkeit einer höheren Anspannung der allgemeinen Steuerkraft des Volkes zu verhindern; sie muß dabei auf die entgegenkommende Unterstützung aller Patrioten im Interesse des Bundes ebenso, wie Preußens rechnen. Je mehr es gelingt, im Einvernehmen mit dem Reichstage die Befriedigung der unvergänglichen äußeren Bedürfnisse des Bundes zu finden, desto leichter wird auch eine weitere Verständigung des Abgeordnetenhauses unter der Hand alle Mittel in Bewegung gesetzt werden.“

— Die „Hamb. Börsen-Halle“ sagt:

„Ein Gegenstand von europäischer Bedeutung ist in diesem Augenblick das englische Budget. Daß England nach einer ohne jede Anleihe durchgeführten Kriegsexpedition, welche 9 Millionen Pfds. St. gefosset hat, in Stande ist, die Steuerlast um mehrere Millionen Pfds. St. zu erleichtern, muß in der Zukunft mit viel größerem Opfer für das Land wieder gut zu machen sein, als mit denen sie jetzt vermieden werden kann. Die Regierung hofft durch Maßregeln der Steuerreform, welche nach keiner Seite drückend sein würden, die Notwendigkeit einer höheren Anspannung der allgemeinen Steuerkraft des Volkes zu verhindern; sie muß dabei auf die entgegenkommende Unterstützung aller Patrioten im Interesse des Bundes ebenso, wie Preußens rechnen. Je mehr es gelingt, im Einvernehmen mit dem Reichstage die Befriedigung der unvergänglichen äußeren Bedürfnisse des Bundes zu finden, desto leichter wird auch eine weitere Verständigung des Abgeordnetenhauses unter der Hand alle Mittel in Bewegung gesetzt werden.“

am 10. April eine Versammlung von Gutsbesitzern aus dem

raschend oppositionelle Reden von sehr konservativen Männern gehalten wurden, wird Folgendes berichtet:

Es handelte sich um die Abwehr der von der Regierung beabsichtigten Branntwainsteuer-Erhöhung. Der Vorsitzende Herr v. Wedell-Behlingsdorf wies darauf hin, daß die Gutsbesitzer eine solche gegen die Landwirtschaft gerichtete Maßregel der Regierung bis vor Kurzem für ganz unmöglich gehalten und es handle sich jetzt darum, den Geist, der sich durch die Vorlage befunde, entschieden zu bekämpfen. Herr v. Wedell-Kremzow empfiehlt eine Petition an den hohen Reichstag und eine Deputation an den Grafen Bismarck und an den Kronprinzen, den Statthalter von Pommern, um die ungerechte Steuer abzuwenden. Herr v. Waldau-W. Steinthal ist gegen die Deputation. Graf Bismarck sei durch den Beschluß des Staatsministeriums gebunden. Die einzige Hoffnung bleibe der Reichstag, der hoffentlich die Regierung-Vorlage ablehnen werde. Nicht einer in dieser Versammlung werde da sein, der die Regierung nicht die nötigen Mittel bewilligen wolle, aber diese Steuer schädige den ganzen Grundbesitz. Wenn Krieg entstehe, wer habe die Lasten zu tragen? der Grundbesitz. Und an Opferwilligkeit werde es auch den alten Provinzen nicht fehlen, aber an Opferfähigkeit, auf die der neuen Provinzen sei nicht zu rechnen. Durch wen seien die regierungsfreudlichen Wahlen hervorgebracht? Durch den Grundbesitz. „Schädigt man diesen — fährt Herr v. Waldau fort — so wird bei den in Kürze bevorstehenden Wahlen die Parole von uns ausgegeben werden: Keine neuen Steuern, keinen Groschen Anleihe.“ Dr. v. Wedell-Kremzow zieht seinen Antrag auf Absendung einer Deputation zurück und empfiehlt dagegen, einen Notruf in den Zeitungen zu erlassen, mögen dieselben eine politische Farbe haben, welche sie wollen. Dr. v. Dietz-Daber beklagt es, daß die Landwirthe bisher so faul gewesen, keine Energie gezeigt und zu Allem stillgeschwiegen. Wir müssen jetzt zeigen, daß wir auch einmal warn werden. Im Landtage gede es nur wenige, die Verständniß für die Interessen der Landwirtschaft zeigen. Alle Uebrigen geben über uns zur Tagesordnung über. Ich kann Ihnen in Bezug hierauf einige Beispiele erzählen. Der Dr. Justizminister Leonhardt, der ein unbefangener Mann und manche gute Vorlage gebracht hat, wurde von mir eindringlich gebeten, er möchte davon absehen, die Gesetzgebung zu trennen, vielmehr die bereits angenommenen neuen Gesetze, wie die neue Subsistationsordnung ic., erst nach Annahme der übrigen in Aussicht gestellten publizieren. Warten Eggers, sagte ich, bis die übrigen Gesetze fertig sind und publiziert Sie die selben dann zusammen. Ja, war die Antwort, das wird Bismarck nicht wollen. So hatte der Herr Finanzminister in der letzten Legislaturperiode des Abgeordnetenhauses unter der Hand alle Mittel in Bewegung gesetzt, damit der in dem von der Regierung vorgelegten Gesetzentwurf schon knapp bemessene Meliorationsfonds von 100,000 Thaler auf 50,000 Thlr. hergestellt werde. Es gelang ihm und so hatte er gegen die Regierungsvorlage agitiert, die gebührend zu vertheidigen der Minister für Ackerbau nicht genug Energie besaß. Die preußische Finanzverwaltung kämpft mit geschlossenem Blicke und müssen wir die Augen offen behalten, daß uns die Steuer nicht in anderer Form wieder vorgelegt werde. Möge ein pommerscher Schmerzensschrei zu den Ohren des Bundeskanzlers und des Stathalters von Pommern gebracht werden. Herr v. Waldau ersucht die Versammlung nochmals vor der Deputation abzustehen. Der Kronprinz könne sich nicht in den Gang der Gesetzgebung einmischen und die Minister seien engagiert. Herr v. Selchow würde einfach antworten, er habe sich lange genug gesträubt. Wdner führt alsdann noch aus, daß es nur wenigen möglich sein werde, die Brennerei fortzuführen, wenn sie ein Paar 1000 Thlr. weniger haben würden. Herr v. Wedell-Kremzow empfiehlt doch die Absendung einer Deputation. Die allmächtige Bureaucratie sei es, die als Hauptfeind der Landwirtschaft zu bekämpfen ist, die geheimen Räthe, welche die Sache muntert machen. Er halte es überhaupt für einen tapferen Schritt, wenn sich die Versammlung recht eigentlich an den Gouverneur von Pommern wende, der ihre Interessen wahrnehmen wird. Man möge nicht glauben, daß in Berlin die Angelegenheit mit klarem Auge angesesehen wird. Auf Grund einer Aeußerung eines Ministers sei das Projekt im Staatsministerium gebilligt, welcher zwei Brennereien besitzt und dessen Melioration durchgeschlagen hat. An uns ist es, ihnen die Sache verständlich zu machen. Bei der Abstimmung wird alsdann sowohl eine Petition an den

## Ballet im Stadttheater.

Ist der Tanz eine Kunst? Die Familien Vestris und Taglioni, die Tänzerinnen Elzler, Gerrito, Griff, Grahn, Couqui, die Ballettkünstler A. Leon und K. Müller, nebenbei noch eine ganze Menge anderer Meister und Meisterinnen dieser Kunst würden, lassen sie dies, über den Barbarismus erstarren, der in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts noch eine solche Frage aufwerfen kann. Es gibt nicht nur eine grandiose Makulatur von Abhandlungen über die Praxis dieser Kunst — Tanzgrammatiken möchte ich sagen, — sondern auch Ästhetiken, welche das Wesen oder poetischer: das Ideal des Tanzes zu definieren suchen. Ja, der edle Czerninski hat im Jahre des Heils 1862 sogar eine „Geschichte der Tanzkunst“ veröffentlicht, die freilich nicht so interessant ist als die Geschichte mancher Tänzerin. Fräulein Kathi Lanner oder eine ihrer leichtgeschürzten Begleiterinnen wird das bestätigen.

Und worin besteht diese Kunst? Wir bitten alle Künstler und Künstlerinnen des Ballets um Verzeihung, daß wir solch elementare Fragen aufwerfen. Wir Posener erfreuen uns selten der Gelegenheit diese Kunst zu studiren. Wenige von uns haben einen akademischen Kursus im Berliner Opernhaus durchgemacht, einer großen Anzahl ist es zwar vergönnt, hin und wieder ein Ballett in der Residenz zu sehen, allein es geht ihnen wie den Fremden im Berliner Museum, das Ungewohnte, Massenhafte lädt sie nicht zum Nachdenken, Vergleichen und Meditiren gelangen, kurz sie bleiben Dilettanten im Genuss, die eine Naturballeteuse nicht von einer Kunstanterin unterscheiden; denn nur ein fortgesetztes Studium der Kunstwerke macht den Ästhetiker. Aber das erfordert viel Geld, viel Zeit, die noch sogar dem ersten gleich sein soll, und einen gewissen Geschmack für die Kunst oder aber wenigstens für das Ewig-Weibliche in positi-tieffster Offenbarung. Nebenbei bemerkt, das Ewig-Weibliche, welches trotz aller Ewigkeit jung sein muß, denn in der Kunst Terschörens gibt es keine Liebhaber von Antiquitäten.

Nach all' diesem wird man es begreifen, wenn bei unserem Publikum der Sinn für diese Kunst noch nicht sehr entwickelt ist. Die vielen leeren Plätze im Stadttheater, die uns melancholisch wie Einsiedler oder Theaterdirektoren anschauten, schienen uns ein leises Klaglied darüber zu singen. Vielleicht wird das anders. Die Unwesenheit von Virtuosen in einer Stadt regt oft den Eifer für die von ihnen geübte Kunst an; und so könnte es kommen, daß sich in der Folge nicht nur Köpfe, sondern selbst Füße mit dem Ballett dilettantisch beschäftigen. Sie glauben vielleicht, daß ich scherze. Der Himmel behüte mich, mit einer so würdigen Sache zu spielen. Ich hörte kürzlich im Volksgarten, als ein Knabe, irre ich nicht, der hübschen Lucia Bruder, den Pepitanz parodirte, einen ernsten Mann in die Worte ausbrechen: „Muß denn selbst das Erhabenste persiflirt werden!“ Und ich möchte nicht gern einen gleichen Vorwurf auf mich laden. Es ist meine tief begründete Überzeugung, daß wenn am Kaiserhof die höchsten und allerhöchsten Herrschaften in eigenster höchst und allerhöchster Person das Ballett ausüben möchten, es bald zum guten Ton gehören würde, Ballet tanzen zu können.

Unmöglich ist das am französischen Hofe nicht. Man liebt es dort, die Sitten der französischen Könige nachzuahmen, und meine männlichen Leserinnen, die in der Geschichte bewandert sind, werden wissen, daß Ihre Majestäten Ludwig XIII. und Ludwig XIV. höchstselbst Ballett tanzten. Es gehört nur ein Mann dazu wie der Musikkritiker der Katharina von Medici, Signor Ballerini, um auch den Kaiser und seine Gemahlin für die Ausübung dieser Kunst zu gewinnen. Dann würde unsere schöne Tyrannin, die Mode, das Trikot so unentbehrlich machen, wie — Crinoline und Chignon.

Die schönen Zeiten würden dann wiederkehren, da sich nicht nur die Würdenträger des Staates, sondern auch der Kirche mit dieser Kunst beschäftigten; war es doch ein französischer Kanonikus, der fromme Thoinet Arbeau zu Langres, welcher die neuere Chorographie erfand oder, — wie er es nannte — Orchestergraphie, d. h. die Kunst, Tänze durch geschriebene Zeichen deutlich zu machen wie Töne durch Noten. Im Jahre 1588 veröffentlichte er ein Werk, worin er über jeder Musiknote zugleich ein den Tanzschritt und die Bewegung andeutendes Zeichen anbrachte, und ich glaube, die modernen Ballettmeister, wenn auch heute aus Brüderlichkeit jeder seine eigene Chorographie anwendet, führen noch immer auf der Erfahrung Sr. Chrürden des Kanonikus Arbeau.

In der That, wenn schon einmal getanzt sein muß — und ich hoffe, die ganze Jugend, nicht nur die Damen, wird die Bedürfnisfrage bejahen, so würde ich wünschen, daß der dilettantenhafte Gesellschaftstanz sich dem theatralischen, d. h. dem Kunsttanz oder Ballett mehr nähern möchte. Dieser ist nur lyrisch, vermag nur Stimmungen, heitere oder ernste auszudrücken, dieser kann auch dramatisch sein und stellt, sei es in idealischer, charakteristischer oder grotesker Form, Handlungen dar. Welch weiterer Spielraum ist dadurch dem Erfindungsgeist eröffnet. Die Phantasie kann hier noch mit hängenden Bügeln ins „schöne romantische Reich“ galoppieren, das man im Leben und in der Literatur jetzt nur selten findet. Das Gesellschaftsleben würde mit Wiederaufnahme dieser Kunst einen neuen Reiz erhalten und die hochmütigen Männer, welche jetzt den Tanz als geistlos verachten, würden, den prosaischen Spieltisch verlassen, wieder die Poetie des Tanzes pflegen.

Ich möchte diesen Punkt meinen geneigten Leserinnen zur Beachtung empfehlen, einstweilen aber mögen sie allen Männern, welche sie an ihren Rosenketten führen, Ordre geben, mit ihnen die Kunst der Tänzerinnen Gesellschaft zu bewundern. Fürchten Sie nicht, meine Damen, daß Ihr Kavalier statt von dem Schönen von einer Schönheit gefesselt werde. Ob solche und welche am Stadttheater vorhanden sind, weiß ich nicht zu sagen. Vergleichen Dinge zu untersuchen, gebietet dem Kritiker nicht die Pflicht, Galanterie und Delikatesse verwehrt es sogar. Etwas Anderes jedoch will ich den besorgten Leserinnen zum Trost sagen: Auch das Ballett kann in einer Weise ausgeübt werden, daß man über der Kunst den Künstler, beziehentlich die Künstlerin verfügt, besonders wenn dieser oder diese Maß und Dezens währt. Wer das noch nicht weiß, den überzeugt Fräulein Lanner und ihr Gefolge davon. Kraft und Gewandtheit des Körpers, Ge-

berde und Anmut, die in der Bewegung wie in der Ruhe die Macht an des Rhythmus goldenem Zügel lenkt“, bilden das Material, aus dem diese Tänzer nicht ein Reizmittel niederer Begier, sondern die Form für Gedantes und Empfundenes, das künstlerisch-Schöne, mit einem Wort: Ideale schaffen. Fragen möchten wir mit Schiller:

„Seh' ich flüchtige Schatten, befreit von der Schwere des Leibes? Schlingen im Mondlicht dort Elsen den lustigen Reiß? Wie vom Bephyr gewiegt, der leichte Rauch in die Luft fließ?

Wie sich leise der Kahn schauelt auf silbner Bluth, Hüpfst der gelehrte Fuß auf des Tals melodischer Woge, Säjelndes Settengetönen hebt den ätherischen Leib.“

Schöner kann schwierlich die Kunst der Tänzer geschildert werden. Aber unser großer Dichter beachtet nur zwei Seiten: die kräftige Gewandtheit oder gewandte Kraft, mit der den Geigen der Schwere gleichsam ein Schnippen geschlagen wird, und die rhythmische Bewegung des Chors:

„Ewig zerstört, es erzeugt sich ewig die drehende Schöpfung, Und ein stilles Gelehn lenkt der Verwandlungen Spiel.“

Die individuelle Grazie jedoch und besonders das Gebendspiel, die Mimik, auf welche die Griechen so hohen Werth legten, hat der große Schüler der hellenischen Klassiker unbeachtet gelassen. Es gibt einen Milderungsgrund für diese Vergeßlichkeit: Schiller hat niemals Fräulein Amelie Lütten und Bertha Linda, besonders aber Terpsichore Kathi Lanner gesehen, welche auch darin Genies sind.

Die übrigen Personen der Gesellschaft zeigen sich durchaus würdig, das Gesetze dieser drei Grazien zu sein. Signor Francesco und Herr Rathgeber erzielen durch Eleganz und Kraft; die Chortänzerinnen verdienst als solche alle Anerkennung. Besonders der Erwähnung würdig scheinen mir noch die beiden kleinen Solo-Tänzerinnen, welche gewöhnlich das florische Element im Ballett vertreten. Auf die Einzelheiten der Leistungen gehen wir, wenn die Künstler-Gesellschaft noch länger hier gastiert, jedenfalls ein andermal ein. Mögen unsere Leser einstweilen die Praxis dieser Kunst sehen und — bewundern. Diese Überzeugung werden sie gewiß aus den Vorstellungen der Gesellschaft mitnehmen: Der Tanz ist wirklich eine Kunst.

## Shakespeares kleinere Dichtungen

findet jetzt auch in einer Übersetzung von Alexander Neidhardt erschienen (Berlin Verlag von A. Hoffmann & Comp.). Diese Gedichte, vornehmlich Shakespeares-Uebersetzung. Die vorliegende Veröffentlichung „nur vorübergehend“ geschah und „nicht ohne äußeren Anlaß dazu“, ist selbst, wenn man der Rede dunklen Sinn verstände, nicht hinreichend, um uns den Genuss von Dichterwerken durch eine Polemit zu beeinträchtigen. Mögen das die Herren unter sich abmachen. Das Beispiel mancher Ausgaben des Horaz, in welchen jede Seite nur einige Seiten des Textes enthält und zum größeren Theil durch das jeden poetischen Genuss erstickende Gezänk der Philologen ausgefüllt ist, hätte den Uebersetzer von diesem Beginnen abschrecken können. J. W.

welche bevollmächtigt wird, je nach Umständen auch zu dem Könige zu geben. Der Vorsitzende Dr. v. Wedell-Behlingsdorf weist alsdann noch darauf hin, daß ein Hauptforderniß zur Förderung der landwirtschaftlichen Interessen sei, in der Presse zu wirken. Die Presse sei die allerwirksamste Waffe, deren wir uns zur Gewinnung der öffentlichen Meinung bedienen können, nachdem wir durch keine Privilegien und Vorrechte mehr bevorzugt sind. Es schlage daher vor, einen permanenten Ausschuß zu diesem Zweck zu wählen. Nachdem dies von der Versammlung akzeptiert, schließt Redner die Verhandlungen und begrüßt mit Freuden die Freimüthigkeit, mit der dieselben geführt sind, indem er betont, daß man die Opposition gegen die Regierung nicht mit der Loyalität gegen das angestammte Königshaus verwechseln müsse.

— Vor Kurzem wurden die amtlichen Warnungen gegen die Auswanderung von gewerbe- und ackerbau treibenden Deutschen nach den russischen Ostseeprovinzen erwähnt. Denselben liegt folgender Konsularbericht zu Grunde:

Im abgelaufenen Jahre trafen viele Handwerker, Fabrikanten, Agronomen, Sejäger, auch einige den höheren Standen angehörige Personen in Reval ein und baten um Vermittlung zu Anstellungen, die aber von kompetenter Stelle in den wenigsten Fällen befürwortet werden konnten, da die Nachsuchenden fast sämtlich keine Beugnisse über ihre Tüchtigkeit in ihren Leistungen und ihre gute Führung aufzuweisen hatten, größtentheils auch nicht die erste Lust zu regelmäßiger Tätigkeit zeigten. Beugnisse über gute Kenntnisse, Geduld und Treue werden aber von Gutsbesitzern und dortigen Handwerkmeistern um so mehr als dringende Notwendigkeit bei Anstellungen verlangt, als man dasselbst seit den letzten zehn Jahren besonders schlimme Erfahrungen mit den Ausländern gemacht, die das gute Vertrauen, das man früher zu den deutschen Einwanderern hatte, sehr geschwächt haben. Im Allgemeinen war es bei den Einwanderern der letzten Jahre auf Geldunterstützungen abgesehen, und man ist an betreffender Stelle nach Möglichkeit bereit gewesen, den Bettstellern weiter auf den Weg zu helfen und damit vorzubeugen, daß sie in Reval nicht der Polizei und der Ausweisung per Schub verfielen. Auch haben nicht wenige, besonders Agronomen aus Preußen, die dort Arrenden von Gütern, auch Bauten übernommen hatten, ihre Kontrakte nicht erfüllt, keine Zahlungen in den Vermögen den Erbherrn-Kontrahenten und Gelddarleihern geleistet. Differenzen zwischen den resp. Gutsbesitzern und Arrendatoren waren oft zu vermittelnen, und bei nicht zu vermeidenden Prozessen „war man gehöriger Orts bemüht, nach Möglichkeit die resp. Richter zum möglichst rascheren Betriebe des Verfahrens zu veranlassen und zum Besten der deutschen Schutzbefohlenen zu instuierten“. (Dieses Letztere wirft ein eigentliches Schlaglicht auf die russische Rechtspflege.) „Das Landvolk ist selbst größtentheils und ungeachtet vieler Beispiele von Wohlthätigen Vereinen und auch von der Regierung der größten Rothheim gefallen.“

— Auf Grund der durch l. Ordre vom 1. April genehmigten Bedarfs-Nachweisung werden pro 1869/70 für den Umsang der preußischen Armee (Garde, I. bis XI. Armeekorps) unter Auschluß der Kavallerie und des Trains, zusammen 69,692 Recruten zur Einstellung kommen. Von dieser Zahl kommen auf die Infanterie 57,180, Jäger 1820, Fuß-Artillerie 5040, reitende Artillerie 1080, Festungs-Artillerie 2352, und auf die Pioniere 1920 Köpfe. Bei den Kavallerie-Regimentern und dem Train soll die Festsetzung des Bedarfs bis auf Weiteres noch vorbehalten bleiben, nach Maßgabe der von den betreffenden Truppenkommandos näher anzugebenden Stärke.

— Wie in der Sitzung der schweizer Bundesversammlung vom 12. mitgetheilt wurde, ist der schweizerische Gesandte in Berlin, Oberst Hammer, ermächtigt, den Handelsvertrag mit dem deutschen Zollverein und die zugleich unterhandelnde Ueber-einkunft, betreffend das literarische Eigenthum, zu unterzeichnen. Im ersten Vertrage, beziehungsweise dem zugehörigen Schlusprotokoll, wird auch die Stellung der Aktiengesellschaften in gleicher Weise geregelt werden, wie dies durch Art. 16. des Handelsvertrages mit Italien diesem Staate gegenüber geschehen ist.

— Die ministerielle „Prov.-Korr.“ sagt über La Valettes Friedensrede:

Die Worte des französischen Ministers haben nach allen Seiten einen tiefen und sehr günstigen Eindruck gemacht und werden nicht verschaffen, einen bedeutenden und segensreichen Einfluß auf die europäischen Stimmen zu üben. Die würdige Sprache des Ministers läßt die hohe politische Auffassung wieder erkennen, mit welcher derselbe Staatsmann nach den großen Ereignissen des Jahres 1866 in einem denkwürdigen Rundschreiben die Stellung der französischen Regierung zu der neuen Gestaltung der Dinge bezeichnete. Die rückhaltslose, ja feierliche Kundgebung, mit welcher die Regierung des Kaisers sich jetzt wie damals zur Politik des Friedens bekennet, erhält dadurch eine noch höhere Bedeutung, daß sie kurz vor den Neuwahlen zur französischen Landesvertretung erfolgt; es ist darin ein Beweis mehr zu finden, daß die Kaiserliche Regierung die Wahlen unter den Stimmen des Friedens vollogt wissen will, und daß sie es verschmäht, für den Erfolg ihrer inneren Politik etwa eine patriotische Erregung nach Außen zu Hilfe zu rufen. Man darf deshalb in der friedlichen Neuordnung des Ministers zugleich eine neue Bewährung der selbstbewußten inneren Kraft der Kaiserlichen Regierung erkennen. Diese Auffassung findet eine erfreuliche Bestätigung in der allseitigen Zustimmung, welche die Kundgebung der Regierung sowohl in der französischen Landesvertretung, wie in der öffentlichen Meinung Frankreichs erfahren hat; aus allen Neuordnungen geht hervor, daß die Friedenspolitik der Regierung durchaus dem Geiste und den Wünschen des französischen Volkes entspricht. Um so zuversichtlicher darf man in jener Kundgebung eine wirkliche Friedensbürgschaft erkennen.

**Königsberg**, 15. April. (Tel.) Vor dem Rathause fand heute eine starke Ansammlung von Arbeitern statt. Eine Deputation derselben begab sich zum Oberbürgermeister, und forderte von demselben Arbeit, Steuererlaß und Ausweisung der fremden Arbeiter. Der Oberbürgermeister verhieß der Deputation morgen Bescheid zu ertheilen. Die Haltung der Menge war eine durchaus ruhige.

**Frauenburg**, 15. April. (Tel.) Der Bischof von Ermland hat die durch den Tod des Domdechanten Dr. Eichhorn erledigte Stelle eines Domdechaneiprälaten des Domkapitels zu Frauenburg dem Domkapitular Blockenhagen verliehen.

**Thorn**, 12. April. Ein Ministerialbescheid. In der bekannten Beichtwerdesache der Stadtverordnetenversammlung über die Erhöhung der Gehälter der exekutiven Polizeibeamten, welche auf Antrag des Chefs der städtischen Polizeibehörde die Regierung zu Marienwerder angeordnet und das Oberpräsidium der Provinz gutgeheissen hat, ist nun auch ein Rekript des Ministers des Innern eingetroffen, in welchem der Entscheid des königl. Oberpräsidiums als begründet erachtet wird. Die Stadtverordnetenversammlung bestritt vornehmlich gestützt auf § 64 der Städteordnung, daß die Regierung als Aufsichtsbehörde das Recht habe, auch bei der Festlegung der Gehälter anderer städtischer Beamten als der Bürgermeister und besetzten Magistratsmitglieder mitzuwirken. Dieses Recht jedoch nimmt die Regierung insbesondere auf Grund des § 78 der Städteordnung, in Anspruch, und verfügte die Gehaltsverhöhung. Das Oberpräsidium erklärte, daß die Verfügung der Regierung sowohl aus Gründen der Notwendigkeit, als auch, weil die §§ 3 und 4 des Gesetzes über die Polizeiverwaltung vom 11. März 1850 die gelegliche Basis zur Anwendung des § 78 der Städteordnung vom 30. Mai 1853 bilden, nur aufrecht erhalten werden kann. Das Ministerium befürchtet diese Ansicht einfach als die richtige und maßgebende. Die Stadtverordnetenversammlung wird sich auch mit diesem Bescheide voraussichtlich nicht einverstanden erklären und im Interesse des kommunalen Selbstverwaltung die Angelegenheit an das Abgeordnetenhaus bringen. (D. 3)

**Thorn**, 14. April. Die ungesetzliche Verhaftung des hiesigen Kaufmanns Herrn Jul. D. in Polnisch Leibitz erregt viel böses Blut. Derselbe befahlte vorgestern den Fahrmarkt in Preußen Leibitz (eine Meile von hier), ging über die Brücke des Grenzflusses Drewenz und meldete sich mit mehreren anderen preußischen Kaufleuten vorschriftsmäßig auf der

russischen Zollkammer, woselbst er von allen Beamten genau gekannt wird. Ohne Angabe jedes Grundes erklärte der Direktor der Zollkammer Herrn Jul. D. noch auf der Schwelle zur Stube für verhaftet trotz des ordnungsmäßigen Passes. Herr D. und seine Freunde, Kaufleute aus Preußen und Gutsbesitzer aus Polen, erklärten sich bereit zur Deponirung jeder beliebigen Summe, jedoch alles vergebens; ein russischer Gendarm wurde beauftragt, ihn sofort zum Post nach Nowogrod (13 Meilen von Leibitz) zu transportieren. Bekanntlich ist es nicht sehr angenehm, in Russland Verhafteter zu sein. Um Mitternacht langte der Transport in Nowogrod an, der Woid wird geweckt und sagt, er habe den Befehl zur Verhaftung vor mehreren Tagen nach Leibitz ertheilt und vergesen ihn zu widerrufen. Herr D. habe von einem polnischen Besitzer 100 Schafe (ca. 200 Thlr. Werth) gekauft, die wegen restrirender Abgaben abgepfändet waren. Dieser Besitzer habe jetzt seine Abgaben bezahlt und Herr D. sei somit frei. An den Herrn Grafen Bismarck als Kanzler des Norddeutschen Bundes ist die Beschwerde bereits abgegangen mit dem Antrage auf einen Schadenerfaß von tausend Rubeln seitens des russischen Staates in Vertretung seiner Beamten. — 24% Verzugssätze erhebt seit einiger Zeit der russische Staat für veripäte eingezahlte Abgaben von den polnischen Gutsbesitzern und sind allein in unserm Nachbarkreis Lipno über 4000 Schafe mit Arrest belegt, wegen restrirender Abgaben. Die Abgaben sind seit Unterdrückung des letzten Aufstandes verdoppelt, teilweise verdreifacht, und sie werden nun noch durch die theuren Gefusionsgebühren und die 24% Verzugszinsen größer und unerschwinglicher. Nur durch die Thatat, daß im Kreise Lipno 4000 Schafe unter kaiserliches Sequester gestellt sind, ist es nicht sehr angenehm, daß die russische Zollkammer in Leibitz gestern mehrere preußischen Kaufleuten und Viehhändlern die Ausfuhr von in Polen gekauftem Schafvieh verweigerte und dadurch den Betreffenden empfindliche Verluste verursachte. Wie wir hören, daß die hiesige Handelskammer von dieser willkürlichen Handelsförderung Alt genommen und wird die weiteren Schritte nicht verahäumen. Es fragt sich nur, ob die preußische Regierung nicht endlich das Interesse unserer Grenzprovinzen entschuldigt.

**Schaumburg-Lippe**. **Bückeburg**, 14. April. In einem Extrablatt der „Anz. d. F. Sch. L.“ heilt die Regierung mit, daß am heutigen Tage in Minden die verwitwete Fürstin zu Schaumburg-Lippe, geborene Prinzessin zu Waldeck und Pyrmont, gestorben ist. Eine vierwöchentliche Landesfeier wird angeordnet.

**Karlsruhe**, 14. April, Abends. (Tel.) Die amtliche „Karlsruher Zeitung“ vernimmt, daß die zwischen dem Generalpostamte des Norddeutschen Bundes und dem Kirchenstaate eingeleiteten Verhandlungen den Abschluß eines Postvertrages als gesichert erkennen lassen. Bei diesem Anlaß spricht sich das Organ der badischen Regierung mit der größten Anerkennung über die großen Verdienste des Generalpostamtes des Norddeutschen Bundes aus, daß nicht nur im eigenen Gebiete und im Wechselverkehr mit den verbündeten deutschen Staaten und mit der österreichisch-ungarischen Monarchie, sondern auch in Verbindung mit diesem die postalischen Beziehungen zu den meisten übrigen Staaten Europas und solche jenseits des Ozeans geordnet habe.

**München**, 15. April, Morgens. (Tel.) Die Sitzungen der Liquidationskommission werden nach der Rückkehr mehrerer Bevollmächtigten, welche ihren Regierungen mündlich Bericht erstatten wollen, demnächst wieder aufgenommen werden.

### Belgien.

**Brüssel**, 14. April. In und bei Seraing hatten sich die Unordnungen bis zum 13. allmälig gelegt. Die Meuterer hatten sich zerstreut und sich theilweise nach Flémalle und anderen Orten begeben, um auch dort Aufstände hervorzurufen, was ihnen indessen nicht gelang. General Jambers ist mit seinem Generalstabe nach Lüttich zurückgekehrt. In Seraing und Umgegend blieben außer den Gendarmen noch 3 Bataillone Infanterie und 2 Schwadronen Chasseurs unter dem Kommando des Obersten Baec zurück.

**Brüssel**, 15. April. (Tel.) Die Deputirtenkammer genehmigte in heutiger Sitzung das Budget des Kriegsministeriums mit 55 gegen 25 Stimmen.

### Frankreich.

**Paris**, 13. April. Der gute Eindruck, den die Rede des Ministers des Auswärtigen auf das In- und Ausland gemacht hat, soll nicht ganz ungetrübt bleiben. Das „imperialistische Organ par excellence“, das „Pays“, sucht Lavalette's Worte einen-möglichst treulosen Sinn unterzuschreiben. Jetzt meint das „Pays“, würde der Moment schlecht gewählt sein, „um eine gewalttame Lösung der verschiedenen brennenden Fragen herbeizuführen, weil die Regierung alle ihre Kräfte für den bevorstehenden Wahlkampf aufzuparen müsse. Aber sobald man wieder sechs Jahre Ruhe habe, müsse man „die alten patriotischen und nationalen Thesen wieder aufrichten“ und die Blicke wieder nach den schon blühenden Ufern des Rheins, welcher vereinst der französische Rhein sein wird“, lenken“. Das „Journal des Débats“ bemerkte dazu voll Unwillen: „Während also die Bevölkerungen nichts sehnlicher wünschen, als im Frieden aufzuatmen, sind es die durch ihre offiziellen Verbindungen bekannten Blätter, welche unaufhörlich die Ruhe Europas in Frage stellen.“ Dieses fortwährende Spielen mit dem Feuer ist so frevelhaft, daß man kaum begreift, wie man es unter einer Regierung, die sonst mit Dementirungen so verschwenderisch ist, so ruhig geschehen lassen mag. Das Ausland hat sich nach und nach an diese Tollheiten gewöhnt, aber das Kaiserthum kann unmöglich dabei an Kredit im Auslande gewinnen. — Die „France“ sagt, daß der Gesetzesvorhaben über die Pensionierung der Veteranen, wie in dem Briefe des Kaisers angegeben, bereits heute dem Staatsrathe vorgelegen hat und morgen schon dem gesetzgebenden Körper zu gesandt werden wird. Man schätzt die Zahl der noch lebenden Soldaten aus der Armee der Republik und des ersten Kaiserreiches auf etwa 40,000. — Die Kaiserin wünscht lebhaft, eine Pilgerfahrt nach Jerusalem zu unternehmen. Der Kaiser widersteht bisher ihren Wünschen. Dagegen widerspricht man dem Gerüchte, als hätte sie die Absicht, mit dem kaiserlichen Prinzen der Eröffnung des Suezkanals beizuwollen.

— In der heutigen Sitzung des gesetzgebenden Körpers wurde bei der Diskussion über das Militär-Budget das Amentement über die Unterdrückung der kaiserlichen Garde diskutirt. Marschall Niel bekämpfte dasselbe. Als er auf der Tribüne erschien, machte er ein höchst troziges Gesicht. Die Staatsminister Rouher und Horace de la Roquette waren in der Sitzung nicht anwesend. Sie befanden sich im Senate, wo die Diskussion über den Vertrag der Stadt Paris mit dem Credit Foncier begonnen hat. Gerüchte von ministeriellen Modifizierungen zirkulierten noch immer in der Kammer, sie treten jedoch höchst unbestimmt auf. Der Brief des Kaisers an den Staatsminister, worin der selbe zur Verbesserung der Lage der ehemaligen Militärs der Republik und des ersten Kaiserreiches Maßregeln erheischt, bildete in der Kammer das allgemeine Lagesgespräch, und man urtheilte ihn allgemein als ein Wahnsinnstor. Höchst merkwürdig fand man es auch, daß, nachdem der Oberst Requis und Andere seit fünfzehn Jahren, aber immer vergeblich, zu Gunsten der alten Militärs in der Kammer reklamiert hatten und ihr letztes, betreffendes Amentement vor kaum acht Tagen verworfen worden, der Kaiser jetzt plötzlich in hochst-

benden Worten die Initiative zu Gunsten derselben ergreift und thut, als habe seit fünfundzehn Jahren kein Mensch daran gedacht, daß diese alten Krieger theilweise in einer gedrückten Lage sind.

**Paris**, 15. April. (Tel.) Prinz und Prinzessin Karl von Preußen, welche gestern hier eingetroffen sind, werden heute in den Tuilerien diniert. — „France“ sagt, daß der von dem belgischen Finanzminister Frère-Orban eingereichte Entwurf erheblich von den Ansichten der kaiserlichen Regierung abweiche. Der „Patrie“ zufolge bringt Frère-Orban lediglich eine Nebeneinkunft in Betreff des Durchgangszolltariffs in Vorschlag; die belgischen Gesellschaften sollen in ihrer Autonomie und die belgische Regierung in ihrem Beaufsichtigungsrecht unbeschränkt bleiben. — Das Gerücht, daß Rom während des Kongresses eine gemischte Besatzung erhalten solle, wird von mehreren Zeitungen dementirt.

### Italien.

**Florenz**, 12. April. In Neapel wurden wegen der letzten mazzinistischen Umrübe neue Verhaftungen vorgenommen. Die des Advokaten Marziale Capo macht einiges Aufsehen, weil sie im Justizgebäude selbst stattfand; er ist beschuldigt, ein revolutionäres Winkelblatt, „L'Italia Nuova“ verfaßt und verbreitet zu haben, das Blatt war lithographiert und man erkannte darin seine Handschrift. Als Mitzuhilfige ist auch eine Gräfin Cicala, vor einigen Jahren eifrige Verehrerin Garibaldi, verhaftet. Die Mazzinisten sind wieder sehr thätig und ersehen durch Kühnheit, was ihnen an Zahl abgeht. Die Regierung hat von diesen Konspirationen nichts zu fürchten, weil die Bevölkerung daran keinen Theil nimmt. Die republikanische Partei ist übrigens in sich selber uneins, wie der neuliche Brief Alberto Martos zeigt, worin dieser entschiedene Republikaner die Mazzinistischen Verschwörungen tadeln, und die Theorien, worauf Mazzini seine Handlungswiese begründet, verdammt. Mario erklärt sich für die föderative Republik, und wirft Mazzini mit bitteren Worten vor, durch seine militärischen Bestrebungen mehr für die Monarchie in Italien gearbeitet zu haben, als die eifrigsten Anhänger des Hauses Savoyen. Die Mazzinisten sind über diese Rundgebung Marios höchst aufgebracht und geben zu verstehen, Mario möge im Solde der geheimen Fonds der italienischen Regierung stehen, eine offbare Verläumding, die eben nur in einem mazzinistischen Blatte auftauchen konnte.

**Florenz**, 15. April. (Tel.) „Gazetta d'Italia“ meldet den Abschluß der Kirchengüteroperation mit der Gruppe Gould, Kredit-Foncier und der Nationalbank als bevorstehend. Die Direktion der letzteren hat dem Verwaltungsrath vorgeschlagen, das Bankkapital von 100 auf 200 Millionen Franks zu erhöhen, und der Regierung 100 Millionen a 5 p. pt. behufs Aufhebung des Zwangskaufes vorzustrecken. — „Itale militaire“ veröffentlicht den Regierungsentwurf, betreffend die künftige Armeeorganisation. Die Armee ist in aktive Armee und in Reserve eingeteilt, die erste auf 400,000 Mann, die letztere auf 220,000 Mann angelegt. Die Reseven sollen provinzweise gebildet werden.

### Großbritannien und Irland.

**London**, 12. April. Keinen Tag zu früh ist die englische Regierung mit der russischen in Unterhandlungen über die mitteleastatische Frage getreten. Wie sehr sich Russland auch bemüht, einen dichten Nebel über den Schauspiel seiner Thätigkeit zu verbreiten, indem es seinen Truppen in Turkestan für europäische Blicke gewisser Maßen eine Tarnkappe aufzusetzen sucht, ist es doch nicht zu verkennen, daß es seine Macht immer weiter nach dem Süden hinab erstreckt. Die „Königl. Zeit.“ macht darüber folgende Mittheilung:

Vor einigen Tagen hieß es, daß russische Dampfschiffe Kohlenplätze bei zwei Städten des Ursus, Tschehardschui und Kirkli, angelegt hätten, und jetzt kommt die Nachricht hinzu, daß russische Plankter auf dem südlichen Ufer des genannten Stromes gesehen worden seien. (Tschehardschui liegt schon auf diesem südlichen Ufer.) Möglich ist es, daß beide Plankte aus einem und demselben Vorkommen absuleiten sind; aber wenn auch die Dampfschiffe nur dem Handelsverkehr dienen sollten, so bedeuten sie doch eben so viel wie die Ausbreitung der russischen Macht bis zum Ursus, und das Erreichen russischer Truppen an derselben Stelle wäre fast eine selbstverständliche Folge oder gar ein begleitender Umstand jener Thatat. Sieben die Russen im Süden des Ursus, so ist der Weg zur afghanischen Grenze ihnen durch das Flußthal geebnet, ohne daß sie sich den Beschwerden eines Marsches durch die turtmanische Wüste zu unterziehen brauchten; und nach Überschreitung der Grenze läge ihr Balch als erster Preis vor den Händen. Sie wären, was die militärische Macht allein betrifft, wohl im Stande, dieartige Städte wie England sich anstrengen, die politischen Rücksichten, durch welche die Russen noch zurückgehalten werden können, mit aller Kraft zu verstärken, und sich nicht mit der Einbildung trösten, daß der jetzt inmitten afghanischen Gebietes liegende Hindutush eine unübersteigliche Schranke für die russische Streitmacht bilden würde, wenn diese sich einmal in Balch festgesetzt hätte. Wenn die Engländer in einer Besetzung Belgien durch Frankreich eine europäische Gefahr seien, so können sie ihre Augen der Einsicht schwerlich verschließen, daß Russland in Afghanistan eine siete Drohung für das indische Reich Großbritanniens ist, eine Drohung, deren Tragweite zu den Zeiten eines europäischen Krieges gar nicht ermessen werden könnte. Es ist daher eine dringende Notwendigkeit für England, mit Russland eine befriedigende Übereinkunft zu erzielen; und selbst, wenn dieses gelingt, wird Wachsamkeit immer vonnöthen sein. Dabei wird der Bizekönig von Indien wohl klug genug sein, die junge Freundschaft mit dem Emir von Afghanistan nicht erkalten zu lassen; und kräftiger noch als die freundschafflichen Gefühle, dürfte auf den Emir die Achtung vor der Macht der Engländer einwirken. Es ist ein gutes Zeichen, daß Schir Ali auf seiner neulichen Reise nach Umballa in Peschawar die britischen Truppen und Feuerwaffen gesehen und bewundert hat; eine Armstrong-Kanone hatte er sich zu beiderndem Studium in den Garten seines Absteigerquartiers aufzupflanzen lassen und die Hinterladungsgewehre erregten sehr seine Aufmerksamkeit; unter den Geschenken, welche die indische Regierung ihm gemacht hat, befindet sich eine vollständig ausgerüstete Bergbatterie. Schir Ali hat den Wunsch ausgedrückt, auch Kabul einmal zu besuchen, wenn die heimischen Angelegenheiten ihm diese Reise gestatten würden. Einzelheiten wird er sich freilich nicht so weit von seinem Lande entfernen dürfen, denn seine Feinde Mahomed Azim und Sirbad Abdul Rahman sind noch auf freiem, wenn auch flüchtigem Fuße, obwohl Schir Ali alle Kräfte aufzubieten befohlen hat, um ihrer habhaft zu werden. Die Söhne des vertriebenen Emirs Mahomed Azim sollen im südlichen Turkestan, das heißt in dem von Afghanistan einverlebten Theile, einen bedeutenden Anhang gewonnen haben, und noch sind keine Truppen gegen sie von Kabul ausgerückt.

**London**, 13. April. Im Unterhause legte Disraeli seine Amendments zu dem irischen Kirchenbill vor, sie zählen einige 50 Punkte. Das Wesentliche in denselben läßt sich kurz in Folgendem zusammenfassen:

Zunächst sollen die Staatszuschüsse, welche die Presbyterianer unter dem Namen des Regium bonum und die Katholiken für das Seminar zu May-

nooth erhalten, nicht wie Gladstone vorschlägt, aus den irischen Kirchen-gütern obgelöst, sondern wie bisher aus allgemeinen Staatsmitteln bestritten werden. Ferner wird vorgeschlagen, den jehigen Pründeninhabern ihre vollen Einkünfte, ohne Abzug für Ölgeistliche, auszuwerfen und die Kirchenländereien auch ohne Abtragung der daraus ruhenden Lasten den neu zu organisierenden irischen Kirchengemeinde zu überweisen. Weiter soll dem neuen Kirchendirektorium, während es mit der Organisation beschäftigt ist, eine bedeutende Summe ausgeworfen werden. Sonst noch ist die Vermehrung der einzugegenden Kirchenkommission von 3 auf 6 Mitglieder vorgesehen und vorgeschlagen, daß alle seit der Reformation der Kirche zugewendeten Privatstiftungen ihr erhalten bleiben sollen, während Gladstone das Jahr 1860 als die Grenze festlegt.

**Londón,** 15. April. (Gel.) Die Königin hat ihre Reise nach Osborne bis auf nächste Woche verschoben.

### Aufland und Polen.

**Petersburg,** 12. April. Das hiesige römisch-katholische Konsistorium hat zur Motivierung seines Protestes gegen die Einführung der russischen Sprache bei dem römisch-katholischen Gottesdienst in Litauen eine ausführliche Denkschrift verfaßt und der russischen Regierung überreicht deren Nachweise und Behauptungen die russischen Blätter aller Parteischattirungen und selbst den gemäßigten „Welt“ in großer Aufregung versetzt haben. In dieser Denkschrift wird zum Nachweis der Muttersprache der römisch-katholischen Bevölkerung in den einzelnen litauischen Diözesen folgendes bemerkt: „Die Muttersprache der römisch-katholischen Bevölkerung in der Diözese Mohilew ist durchweg die polnische, nur ein geringer Theil der untern Volksklasse spricht den weißrussischen Dialekt, ein Gemisch von polnisch und russisch. In der Diözese Minsk wird von  $\frac{4}{5}$  der Bevölkerung die polnische Sprache gebraucht und nur  $\frac{1}{5}$  (meist Landbewohner) hat den weißrussischen Dialekt als Muttersprache. In den Kreisen Troki, Swienciany, Wileka, Brest und Lida hat der kleinere, im Kreise Wilna der größere Theil der Parochien als Umgangssprache die litauische oder auch die weißrussische Sprache, alle jedoch verrichten ihre Gebete in polnischer Sprache.“

**Kalisch,** 12. April. Das Hauptzollamt Szczypiorno war höheren Ortes um Reparatur der Gebäulichkeiten des Zollamts-Etablissements eingekommen. Auf die betreffende Vorstellung ist nun der Bescheid eingegangen, daß vorläufig dem Verlangen nicht gewillahrt werden kann, weil es noch sehr zweifelhaft sei, ob Szczypiorno ein Hauptzollamt bleiben oder dieses nicht vielmehr nach Wieruszau verlegt werden wird, da wahrscheinlich ist, daß die Bahn von Lodz nach der preußischen Grenze zur engen Verbindung mit Breslau nicht über Kalisch, sondern über Wieruszau geführt werde. — Wie ich eben höre, wird von hier aus eine Deputation mit einer Monstrepetition nach Warschau abgehen, um die Verbindung von Kalisch mit Preußen durch eine Eisenbahn zu erwirken. In der Petition wird besonders darauf hingewiesen, wie die Stadt, die sich stets als treu erwiesen und an der Regierung festgehalten, seit dem Jahre 1850 durch Verlegung der Gouvernementsregierung nach Warschau, durch den großen Brand im Jahre 1852, sowie durch die leste Insurrektion unverhofft gelitten und auch durch die Stockung des Grenzverkehrs in den letzten Jahren heruntergekommen sei und daß es daher gerechtfertigt wäre, ihr durch eine Bahlinie aufzuholzen, anstatt ihren Handel noch durch eine Bahn über Wieruszau zu schädigen.

### Amerika.

Aus Newyork, 26. März, schreibt man der „Boss. Atg.“: Gestern Abend fand eine von den hervorragendsten Bürgern berufene Versammlung zu Gunsten und zur Ermuthigung der Revolution auf Kuba statt. Die geräumige Steinway-Halle war bis auf den letzten Platz gefüllt von einem enthusiastischen Publikum, unter welchem auch viele Ladies, Ansprachen wurden gehalten vom Mayor Hall, Reverend Henry Ward Beecher, Du Chaillu und Anderen. In einem Überblick der bisherigen Anstrengungen der Kubaner verglich Mr. Hall den Mut der Aufständischen, die am 10. Oktober v. J. nur 127 Mann zählten, mit dem der Spartani bei Thermopyla und, fügte er hinzu, heute am 25. März gehören ihnen bereits 147 Städte und Flecke auf der herrlichen Insel. Die von den spanischen Truppen gegen die Insurgenten verübten empörenden Grausamkeit werden gerächt werden durch eine sichere und tödlichere Waffe als das Bündnadelgewehr, das gelbe Fieber, welches die Söldlinge der europäischen Macht waffen wird. Unter energischer Präsident, der so gern gesellige Inspiration aus der Havana (Zigarre) schöpft, wird, wenn der rechte Augenblick gekommen, sich auch von den zahlreichen Städten und Flecken außerhalb Havanas inspirieren lassen. Die Rede des Rev. Beechers gab den historischen Verlauf spanischer Herrschaft und Tyrannie in Kubas, welches nur 9 Prozent seiner Produkte an das Mutterland, dagegen 33 Prozent an die Vereinigten Staaten absetzt und mit schweren Exportsteuern belastet ist. Die seit fünf Monaten stetig siegreichen Insurgenten werden als kriegsführende Macht anerkannt zu werden, und obgleich patriotische Thaten mit dem kaufmännischen Interesse wenig gemein haben, könne er doch der Handelswelt Amerikas versichern, daß jede für die Emanzipation Kuba verwenden Summe sich im Laufe einiger Jahre als ein vortrefflich angelegtes Kapital erweisen würde. Der Afrikaforscher Mr. Du Chaillu (Gorilla-Entdecker) beschrieb Fernando Po, wohin die kubanischen Insurgenten transporirt werden, als eine Hölle auf Erden, wo unerträgliche Hitze vereint mit häufigem Regen und die geistigen Miasmen den sicheren Tod der Exilirten herbeiführen. Die dann verlesenen und einig angenommenen Beschlüsse der Versammlung lauten:

Der gegenwärtige Kampf der Kubaner für Unabhängigkeit und Selbstregierung unterscheidet sich in keiner Weise von unserer amerikanischen Revolution in 1776, muß das Mitgefühl aller Freunde des Fortschritts erregen und ist würdig der Unterstützung seitens anderer Nationen.

Die Sache der Kubaner ist gerecht und die Ursachen, welche sie zum Aufstand getrieben, müssen den Abscheu der Menschheit erregen, denn zu ihnen gehören: Befreiung ohne Vertretung, gewungene Aufrechterhaltung der Sklaverei, Ausschluß aller einheimischen von öffenlichen Amtmännern, das Verbot, Waffen tragen zu dürfen und vieler anderer wichtiger Rechte der Bürger und der Nation.

Durch die ausgesprochene Aufhebung der Sklaverei haben die kubanischen Patrioten bewiesen, daß sie die wesentlichen Grundsätze der Demokratie anerkennen, und daß ihre politischen Prinzipien im Einlange mit denen der besten Denker und Staatsmänner der Gegenwart stehen.

Während freiheitliebende Männer aller Länder die Revolution auf Kuba im Interesse und Hoffnung ihres Gelingens verfolgen müssen, erkennen wir, als Bürger der Vereinigten Staaten-Republik und nahe Nachbarn der Insel Kuba, dies als unsere besondere Pflicht an gegenüber den Pa-

trioten, die die Unabhängigkeit von europäischer Tyrannie erstreben und dafür kämpfen.

Wir sprechen die Ansicht aus, daß es Pflicht unserer Regierung ist, den Kubanern so bald als möglich die Rechte von Kriegführenden zuguerkennen und somit der übrigen Welt darzutun, daß unsere Nation stets auf der Seite Derjenigen steht, welche sich gegen Despotismus und Bedrückung erheben; und wir erachten die Executive in Washington sich ohne unnötigen Aufschub und in entscheidender Weise mit diesem wichtigen Gegenstande zu beschäftigen.

Diese Resolutionen werden dem Präsidenten, den Mitgliedern beider Häuser des Kongresses und dem kommandirenden General der kubanischen Insurgenten feierlich überreicht werden.

**Mexiko,** 10. März. Die Nachrichten über die Niederlage des Generals Negrete nach seinem gescheiterten Pronunziamento in Puebla, welche der englische Dampfer nach Europa brachte, haben seitdem ihre vollständige Bestätigung gefunden. Es wird berichtet:

Die Behandlung der bei dieser Niederlage gemachten Gefangenen, unter denen Negrete selbst fehlte, während der größere Theil seiner einflußreicherer Genossen sich unter ihrer Zahl befand, hat zu Differenzen zwischen den Justizbehörden der Föderation und denjenigen des Staates von Puebla und zu lebhaften Streitigkeiten zwischen den Blättern der Opposition und der Regierung geführt. Das Gouvernement hatte die sofortige Erschießung der mit den Waffen in der Hand ergriffenen Führer des Aufstandes angeordnet, und es scheint die Ausdehnung dieser Maßregel, welche ihr die militärischen Befehlshaber in Puebla geben zu müssen glaubten, zu den vorerwähnten Differenzen geführt zu haben. Die Oppositorblätter, die sonst grade für eine energische Politik der Regierung plaudiren, griffen die Entschlüsse derer betreffs der Gefangenen auf das Festigte an; von Puebla selbst ließen Vorstellungen dagegen ein und es bleibt als Thatsache zu registrieren, daß von den Gefangenen bisher nur Garcia Esteves und ein gewisser Lujan, die am gravirendsten Kompromittierten, erschossen worden sind. Dagegen sind fernere Exekutionen vorläufig suspendiert worden. Eine weitere Konsequenz des Negretischen Aufstandes ist in dem Bericht auf sein Amt zu sehen, welchen der bisherige Gouverneur des Staates von Puebla, Rafael Garcia, der dortigen Staatenlegislatur zu erkennen gegeben hat. Diese Resignation ist angenommen und die Verwaltung des Staates vorläufig, dem Staatsgrundgesetzes gemäß, dem Präsidenten des Obergerichts von Puebla übertragen worden.

— Der auf der Halbinsel Yucatan stattgehabte Aufstand ist ebenfalls als vollständig unterdrückt zu betrachten. Es haben dort zahlreiche, von dem Obersten Cevallos angeordnete Erschießungen stattgefunden. Auch diese Exekutionen werden auf das Festigte angegriffen.

### Lokales und Provinzielles.

**Posen,** 16. April.

**Personalchronik.** Der ordentl. Lehrer Dr. J. Richter von dem Gymnasium zu Rostenburg ist als Oberlehrer an das f. Gymnasium zu Mejeritz berufen und der Schulamtskandidat Dr. G. Beyer als ordentl. Lehrer an der Realchule zu Rawicz angestellt worden.

**Fräulein Kathi Panner** und ihre treffliche Gesellschaft geben heut (Freitag) ihre vorletzte und am nächsten Sonntag die letzte Vorstellung. Die geistige Ballettvorstellung war zahlreich besucht und die Künstler wurden oft mit stürmischen Applaus geehrt. Nach dem Fortgang unserer Gaft wird das Stadttheater wohl geschlossen werden.

**Eisenbahnuunfall.** Wie der „Std. 8.“ mitgetheilt wird geriet durch fältige Weitstellung der gestern Mittag von hier nach Breslau abgehende Schnellzug in Czempin auf den Säienstrang des Güterverkehrs und erlitt einen so heftigen Zusammenstoß mit vier dafelbst stehenden, theils beladenen, theils unbeladenen Güterwagen, daß die Lokomotive zur Weiterbeförderung des Bugs unbrauchbar war und durch eine andere, aus Kosten requirirte, ersezt werden mußte. Außer der Beschädigung der Lokomotive und der 4 Güterwagen ist kein Schaden entstanden und die Passagiere wie das Beamtenpersonal sind mit dem blohen Schreck davongekommen.

**Um das Wasserbedürfnis** auf der Wallischei zu befriedigen, hat die Verwaltung der Wasserwerke die Auffstellung eines zweiten gußeisernen Ständers beschlossen, der in aller næchster Zeit vor dem Grundstücke Nr. 69 Wallischei, eine Stelle, die vorgestern durch eine Kommission festgestellt worden ist, aufgestellt werden soll. Daß ein zweiter Wassersänder dort dringendes Bedürfnis ist, kann man erkennen, wenn man die fortwährende Umfagerung des schon aufgestellten Ständers sieht, der faktisch nicht so viel Wasser zu liefern im Stande ist, als verlangt wird. Die Ständerzahl in der Stadt wird aber durch Auffstellung eines zweiten Ständers auf der Wallischei nicht vermehrt, sondern einfach der Ständer in der Breitenstraße zu diesem Zweck hier fortgenommen, da derselbe in dieser Straße, wo fast sämtliche Besitzer die Wasserleitung eingegangen haben, weniger Bedürfnis ist. Die Mittheilung hierüber ist den Besitzern in der Breitenstraße von der Verwaltung der Wasserwerke bereits zugegangen.

**Das Etablissement unmittelbar vor dem Bahnhof** ist in den Besitz des Eisenhändlers Herrn Auerbach übergegangen, der, wie uns mitgetheilt wird, das Häuschen vorin niederreichen beabsichtigt und Sommerwohnungen und einen hübschen Garten einrichten will.

**Die diesjährige Provinzialversammlung** des Posener Hauptvereins der Gustav-Adolph-Stiftung findet Mittwoch den 26. Mai cr. Nachmittags 4 Uhr im Prüfungs-Saale des f. Friedrich-Wilhelms-Gymnasiu hierstellt statt. Das Jahresfest der Gustav-Adolph-Stiftung soll mit den Jahresfesten der Missionsvereine diesmal erst im Herbst gefeiert und ebenso die diesjährige Pastoralkonferenz dann erst abgehalten werden.

**Das Vermögen** des mit dem 1. Januar 1867 in Witschamkeit getretenen Emeritenfonds für die ev. angel. Geistlichen unserer Provinz beträgt nach Abschluß der Jahresrechnung pro 1868 rund 3320 Thlr., für das laufende Jahr wird eine Einnahme von ca 1700 erwartet, so, daß der Fonds im nächsten Jahre eine Höhe von über 5000 Thlr. erreichen dürfte. Da Emeriti, welche einen Aufschuß aus dem Fonds beanspruchen könnten, jetzt noch nicht vorhanden sind und die etwa in den nächsten Jahren in den Ruhestand tretenden Geistlichen nicht auf den vollen Aufschuß von 130 Thlr. Anspruch haben, so wird der größte Theil der turrenten Einnahme auch in den nächsten Jahren noch dem Kapitalvermögen zufallen.

**Kreis Bomst,** 14. April. Am vergangenen Montag Abends gegen 9 Uhr brach in der Behausung des Eigentümers R. auf der Radwitzer Straße in Rostarzewo Feuer aus und bei dem unglücklicher Weise stark wehenden Winde lagen in kaum  $\frac{1}{4}$  Stunden, trotz der sofort herbeigeeilten Spritzen und Löschmannschaften aus der Stadt und Umgegend, 4 Wohnhäuser nebst Zubehör in Asche. Da in der Nähe stehende, erst vor einigen Jahren neu erbaute evangelische Kirche stand ebenfalls in großer Gefahr. Bei dem schnellen Umschlagreiten des Feuers konnten die Verunglückten nur das nackte Leben retten. Die Chefrau des R., die beim Ausbruche des Feuers schon schlief, war sogar der Gefahr ausgesetzt, zu verbrennen. 5 Spritzen waren beim Feuer thätig. Eine besonders lobenswerthe Thätigkeit entwidelt beim Lösen der Rittergutsbesitzer Stephan von Gajewski auf Komorowo. Man vermutet, daß das Feuer im hölzernen Schornstein des R.-schen Hauses ausgebrochen sei. — Einige Tage früher kam auch auf dem Gebäude des Wirts L. in Elisabethhof bei Radwitz Feuer aus, wobei das Wohnhaus des R. eingehäuft wurde. Hier vermutet man Brandstiftung. — Als der Einlieger B. auf dem Vorwerke Borten, zur Herrschaft Broniawy gehörig, gestern in der Mittagstunde nach seiner Wohnung kam, um das Mittagbrot einzunehmen, fand er die Stubenhütte inwendig verriegelt, und als er sich durch das Fenster Eingang verhoffte, fand er zu seinem Schrecken seine Chefrau an einem Balken hängend tot vor. Dieselbe litt seit längerer Zeit an Schwermuth, herbeigeführt durch Noth und Kummer, und hat sich wahrscheinlich in Folge dessen den Tod gegeben. Tags vorher war sie zur Kommunion. — Die Simultanschule in Alt-Bidzin ist von Kindern sehr überfüllt und es soll deshalb für die katholischen Kinder eine besondere Schule in Neu-Bidzin eingerichtet werden. Zum erforderlichen Neubau des katholischen Schulhauses hat der Besitzer der Herrschaft Bidzin, Prinz Friedrich der Niederlande, außer den Baumaterialien auch noch 250 Thlr. baar bewilligt.

**X Miloslaw,** 15. April. Nach Anordnung des Herrn Erzbischofs fand am vergangenen Sonntage auch hier die Sekundizeier des Papstes in der prächtig geschmückten katholischen Kirche statt. Eine Kollekte für St. Heiligk. ergab 20 Thlr. Fünzig Böllerstücke und am Abend die brillant illuminierte Stadt und das Schloß gaben ein bereites Beugniß von der großen Theilnahme unserer Bevölkerung an diesem Freudentage. — Der nordwestliche Theil unserer Stadt, abgebrannt am 21. September 1867, hat sich jetzt neu aus der Asche wieder erheben, Dank den ununterbrochenen Bemühungen unseres Herrn Distr.-Kommissarius und Bürgermeisters Jacoby. Durch die raskle Theiligkeit dieses Herrn ist der Stadt vom St. Mai. dem König ein Geschenk von 1000 Thlr. geworden und außerdem hat die Provinzial-Hilfs-Kasse unter Garantie der Stadt-Kommune auf 15jährige Amortisation hin 6000 Thlr. gegeben. Eine amerikanische Patent-Feuerprüfung Saug- und Druckschlauch aus der Cegielkischen Fabrik in Posen, im Werthe von 173 Thlr., wog der Kreis 80 Thlr. und die Provinzial-Feuer-Sozietät 70 Thlr. geschenkt (die Stadt also nur 23 Thlr.), ist auch angepaßt worden. Die Repräsentanten der evangelischen Kirchengemeinde haben in Folge Aufforderung der f. Regierung beschlossen, daß noch im Laufe dieses Jahres der Bau der evangelischen Kirche beginnen und dieselbe unter Daß gebracht werden soll. Die Gelder zu diesem Neubau sind beinahe in nöthiger Höhe vorhanden. Es sind 6-7000 Thlr. disponibel und veranschlagt ist der Bau auf 8-9000 Thlr. — Vor Kurzem hat sich hier ein Spar- und Vorschuß-Kassenverein unter dem Titel „Spar- und Vorschuß-Kasse des landwirtschaftlichen Vereins unter dem Schutz des heiligen Stanislaus zu Miloslaw“ gebildet, der bereits die Firma bei Gericht angemeldet, die Statuten entworfen und seine Thätigkeit begonnen hat. Der Verein zahlt 6 und nimmt 8 Prozent. — Es hat sich in hiesiger Stadt das Gerücht verbreitet, daß am vergangenen Sonntage aus dem Brunnen des Grundbesitzers Eichhorst in Budzilow eine Kindesleiche, die schon halb verwest gewesen, gezogen worden ist. Auf Anordnung des Herrn Distr.-Kommissarius Jacoby recherchierte ein Sennard und fand in dem Garten des E. eine gallertartige Fleischmasse in einem Kamott-Lappen gewickelt, welche nach der Aussage des Ortschulzen im Brunnen des E. gefunden und dann im Garten vergraben worden sei. Der f. Staatsanwaltschaft und dem wissenschaftlichen Gutachten des Kreis-Physitus wird es nur überlassen bleiben zu konstatieren, ob die Leiche wirklich einem Kinde, oder einem, dem E. vielleicht aus Chile in den Brunnen geworfenen Thiere angehört.

**# Neustadt b. B.**, 14. April. [Vorschußverein; Separation; Entscheidung; Prüfungen.] Wie ich vor Kurzem zu berichten Gelegenheit hatte, ging man hier mit der lobenswerten Absicht um, nach dem Vorbilde anderer Städte auch hier einen Vorschußverein zu gründen, zu welchem Behufe auch eine Versammlung von mehreren Bürgern stattgefunden. Das Projekt scheint aber wieder zu Grabe getragen worden zu sein, da über dasselbe nichts mehr verlautet, daher an ein Zustandekommen kaum zu glauben sein dürfe. Es ist dies allerdings sehr zu bedauern, da wir hierdurch wiederum den Beweis haben, daß man hier zu öffentlichen, der Wohlthat entsprechenden Einrichtungen nicht fähig, und wegen seines Nächsten wenig bedacht ist. Von welchem allgemeinen Vorteile die Vorschußvereine finden liefern uns die unserer Nachbarstädte die besten Beweise. — Die hiesige über 20 Jahre anstehende Separations-Angelogenheit hat nun endlich ihre Endschafft erreicht und kommt in kurzer Zeit zur Ausführung. In einem gestern angebrachten Termine wurden die Interessenten bereits mit den ihnen zugethaltenen Blättern bekannt gemacht, gegen welche ein Widerstreit nicht erhoben worden. — Ein hiesiger Kaufmann hatte vor einem andern Kaufmann hier Waare entnommen und diese durch Abzugszahlungen bekräftigt. Unter diesen befanden sich auch 3 Thlr., welche die Chefrau des letzteren, welche im Geschäft thätig ist, in Empfang genommen und zu buchen und quittieren übersehen hatte. Diese 3 Thlr. wurden nun das streitige Objekt, und seitens des Verlagten auf das Zeugniß der Chefrau des Klägers provozirt. Der Richter wies jedoch den Verlagten mit dem Einwande der geleisteten Zahlung aus dem Grunde ab, weil eine Chefrau nicht berechtigt sei, Zahlungen in Empfang zu nehmen, resp. diejenigen von dem Chehmann als ungültig anzusehen werden können. Der Verkl. wird sich allerdings bei dieser Entscheidung nicht beruhigen und den Rekurs ergeisen, da doch kaum anzunehmen ist, daß eine im Gewerbe thätige, in Gütergemeinschaft lebende Chefrau, nicht berechtigt sein soll, eine so kleine Zahlung anzunehmen, welche auch für den Chehmann Gültigkeit haben soll. In jedem Falle dürfte dieser Vorfall zur Warnung dienen, um nicht der Gefahr ausgesetzt zu sein, Doppelzahung zu leisten zu müssen. — Gestern fanden in den hiesigen jüdischen und katholischen Elementarschulen die Prüfungen statt, welche im Allgemeinen sehr befriedigten.

**+ Ostrowo,** 14. April. (Unfall; Rektorstelle; Gratifikation) Am vergangenen Donnerstage entzündete sich in dem T.-schen Hause auf der Kaschowerstraße in dem Schornstein der Rus. Alsbald hatte sich eine schaulustige Menge eingefunden, unter denen sich auch ein beherzter Maurer befand. Derselbe nahm sofort einen nassen Sac und eile durch die beiden Stockwerke in den Bodenraum, aus welchem er durch das Käferloch auf das Dach stieg und bereits an dem Schornstein angelangt war, um denselben mit dem nassen Sac zu überdecken und somit das Feuer zu ersticken, als er das Gleitgewicht verlor und eine Höhe von über 60 Fuß rücklings zur Erde herabfiel. Glücklicherweise hatte er sein Weststück mit einem Armbinde gebüßt und war noch stark genug nach seiner Befreiung ohne Unterstüzung gehen zu können. — Die erste Lehrerstelle an der hiesigen evangelischen Schule ist noch nicht unbesetzt, obgleich die Befreiung schon recht fühlbar geworden. Die Urtheile der Nachbarschulen sind über 20 Jahre anstehende Separations-Angelogenheit hat nun endlich ihre Endschafft erreicht und kommt in kurzer Zeit zur Ausführung. In einem gestern angebrachten Termine wurden die Interessenten bereits mit den ihnen zugethaltenen Blättern bekannt gemacht, gegen welche ein Widerstreit nicht erhoben worden. — Ein hiesiger Kaufmann hatte vor einem andern Kaufmann hier eine Schule mit dem Bedürfnis eines Rektors in einer Stadt, in welcher ein Gymnasium und eine höhere Lädtterschule sich befinden, absteht, und die vier an der Schule angestellten Lehrer der Angemessenheit nach hinaufzurüden wünscht, demnächst für die letzte Stelle eine neue Kraft zu gewinnen sein würde — was wohl auch recht und billig erscheint — wollen die Väter der Schule an dem Althergebrachten festhalten. Die internen Klassen sind überfüllt und bedarf es der Errichtung einer neuen Klasse, ebenso dürfe man — wie in andern größeren Städten — auf die Theilung der Geschlechter (wenigstens in den Oberklassen) bedacht sein. Wenn man die Gehaltsquote für den Rektor, welche jetzt auf circa 600 Thlr. beläuft wird, für Elementarlehrer gehalte verwendet, so wird ein überwiegender Vorteil ersichtlich. Legt man vorerst bei den Kindern des Mittler- und niedern Standes ein sicheres Fundament der Elementarbildung und überläßt man es den freihämmern und besser situierten Eltern ihre Knaben und Mädchen in das Gymnasium oder in die höhere Lädtterschule zu schicken. — Die bei der Errichtung des entlaufenen Sträflings und Raubtäters Anton Schlacht thätig gewesene fünf Gendarmen haben als Straftat sich größtentheils in den fürstlich thurn- und tochterlichen Vorwerken auf und bestrafen die Wildbiedereien — erwiesenen Dienste von der fürstlichen Rentamtmann in Krotschin 25 Thlr. angewiesen erhalten. Wie ich zuverlässig erfahren, beanstanden die Gendarmen die Annahme von je 5 Thlr. aus dem Habschwerden von dem dem Rentamt ausgesetzten sein sollen. Wie mir mitgetheilt wird, will die vorgelegte Militärbehörde sich bei dem Fürsten in Regensburg vorsichtig verwenden.



# Seebad Helgoland.

Am 17. Juni beginnt gleichzeitig mit der Eröffnung der Bade-Anstalt die Dampfschiffahrt, welche sowohl von der Elbe wie von der Weser aus eine regelmäßige Verbindung zwischen dem Festlande und Helgoland unterhält, und schliesst am 15. October.

Diese Verbindung wird durch zwei grosse eiserne Seedampfschiffe hergestellt, welche erst vor 4 Jahren eigens für die Passagierfahrt gebaut, auf das bequemste für Badereisende eingerichtet sind und nicht nur elegante Salons, sondern auch getrennte Damen- und Privatkajüten, sowie vorzüglich gute Restaurationen enthalten. —

Durch die resp. Directionen dieser Schiffahrt wurden die nachstehenden Fahrpläne festgestellt:

Von **Hamburg nach Helgoland** fährt das der Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actionen-Gesellschaft gehörende Dampfschiff

## Cuxhaven

**Capitain J. A. Lührs.**

Vom 17. Juni bis 15. Juli jeden Montag und Donnerstag.

Vom 17. Juli bis 16. September jeden Montag, Donnerstag und Sonnabend.

Vom 20. bis 30. September wiederum jeden Montag und Donnerstag.

Ferner Donnerstags den 7. und 14. October. —

Absfahrt von Hamburg Morgens 8 Uhr.

Von **Helgoland nach Hamburg** zurück: jeden folgenden Tag des Morgens, doch niemals vor 7 Uhr früh.

Dieses von keinem Dampfschiffe in dieser Fahrt an Schnelligkeit übertroffene Schiff wird die ganze Tour in 6 bis 7 Stunden, die eigentliche Meerfahrt in 2 bis 3 Stunden zurücklegen.

Von **Bremerhaven-Geestemünde nach Helgoland** fährt das dem Norddeutschen Lloyd gehörende Dampfschiff

## Nordsee

**Capitain J. Putscher.**

Vom 29. Juni bis 7. Juli jeden Dienstag und Sonnabend.

Vom 10. Juli bis 15. September jeden Dienstag, Donnerstag und Sonnabend.

Vom 18. September bis 4. October wiederum jeden Dienstag und Sonnabend.

Ferner am Sonnabend den 9. October.

Von **Helgoland nach Bremerhaven-Geestemünde zurück**: jeden folgenden Tag, jedoch Sonntags bei Helgoland verweilend. —

Absfahrt nach Helgoland nach Ankunft des ersten Bremer Personenzuges; die Rückfahrten werden stets so eingerichtet, dass die Ankunft rechtzeitig mit den durchgehenden Eisenbahnzügen zusammentrifft. — Ferner dient zur Nachricht, dass auf den Routen über Köln, Frankfurt a.M., Dresden und Berlin, welche via Bremen-Geestemünde nach Helgoland führen, auf den genannten Stationen sowohl wie auf den Stationen Düsseldorf, Hamm, Kassel, Göttingen, Hildesheim, Hannover, Leipzig, Magdeburg, Oschersleben, Potsdam und Erfurt eine directe Personen- und Gepäckexpedition nach Helgoland und ebenso von dort zurück stattfindet.

Da die Bedeutung der Insel Helgoland als heilkraftiges Seebad und als milder klimatischer Kurort hinlänglich bekannt ist, so sei hier nur noch erwähnt, dass stets frische Kuhmolken und Mineralwässer geliefert werden und das Badehaus für alle Gattungen kalter und warmer Bäder eingerichtet ist. Durch das Conversationshaus mit seinen eleganten Salons, durch Bälle, Concerte, Theater, Meerfahrten in Ruder- und Segelschiffen, Regatten, Jagd und Fischfang, sowie durch die in ihrer Art wohl einzigen Felsengrotten-Erleuchtungen wird den Kurgästen gleichzeitig auch ein interessanter abwechselnder Zeitvertreib geboten. Noch dient zur Nachricht, dass die Telegraphenverbindung gegenwärtig seitens der Regierung wieder hergestellt wird.

Bestellungen auf Logis übernimmt die unterzeichnete Direction, während der Badearzt Herr Dr. v. Aschen auf ärztliche Anfragen Auskunft zu ertheilen bereit ist.

Helgoland, April 1869.

## Die Direction des Seebades.

### Preussische Feuer-Versicherungs-Actien-Gesellschaft zu Berlin.

Die Herren Actionnaire der **Preussischen Feuer-Versicherungs-Actien-Gesellschaft** zu Berlin werden auf Grund des § 21 des Statuts zu der

am 19. Mai c., 1½ Uhr Mittags,

Wilhelmsstrasse No. 62 im Conferenz-Saale,

abzuhaltenen

### II. ordentl. General-Versammlung

hiermit eingeladen.

Auf der Tagesordnung stehen:

- 1) Geschäftsbericht des Verwaltungs-Rathes und der Direction.
- 2) Bericht der Revisions-Commission über die Jahresrechnung und Bilanz pro 1868 und Antrag auf Decharge.
- 3) Ausloosung und Neuwahl der Mitglieder und Stellvertreter des Verwaltungsrathes § 26 des Statuts).

Die erforderlichen Eintrittskarten zum Verwaltungslocal können vom 18. Mai c. ab in unserm Geschäftslökle, Wilhelmsstrasse Nro. 62, gegen Vorzeigung der Actien in Empfang genommen werden. Die Legitimationspapiere (21 des Statuts) müssen aber spätestens zwei Tage vor der Versammlung der unterzeichneten Direction überreicht werden.

Berlin, den 10. April 1869.

### Preussische Feuer-Versicherungs-Actien-Gesellschaft. Die Direction.

### Preussische Hagel-Versicherungs-Actien-Gesellschaft.

### Ordentliche General-Versammlung.

Die Herren Actionnaire der **Preussischen Hagel-Versicherungs-Actien-Gesellschaft** werden hiermit zu der

am 19. Mai c., Vormittags 12 Uhr

im Gesellschaftslokale hier selbst, Wilhelmsstrasse Nr. 62, stattfindenden ordentlichen General-Versammlung unter Bezugnahme der §§ 22 und 24 des am 14. Mai 1866 abgeänderten Gesellschafts-Statuts ergebenst eingeladen.

und 18. März 1868

#### Tages-Ordnung:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes, des Rechnungsabschlusses nebst Bilanz und des Berichtes der Revisions-Commission für das Geschäftsjahr 1868.
- 2) Beschluss über die Ertheilung der Decharge.
- 3) Wahl der Revisions-Commission pro 1869.

Berlin, den 12. April 1869.

#### Die Direction.

### 8 Stück Mastvieh stehen auf dem Dom. Golun bei Pudewitz zum Verkauf.

Das Dominium Kikowo hat 325 starke, recht fette Hammel zum Verkauf.

Zwei gut gehaltene Wagenpferde und eine Victoria-Chaise mit Borderverdeck stehen zum Verkauf. Adresse an die Exped. d. Posener Zeitung.



Auf dem Dom. Radlin stehen  
9 Mastochsen und  
200 Stück fette Hammel  
zum Verkauf.

Rosshaar- und Palmhüte  
für Herren empfiehlt P. Hahn, St. Martin.

Hiermit beehe ich mich ergebenst anzugezeigen, dass ich am hiesigen Platz ein

Posen, den 15. April 1869.

Hiermit beehe ich mich ergebenst anzugezeigen, dass ich am hiesigen

### Watten-Fabrik-Geschäft

en gros et en detail

eröffnet habe.

Durch Anschaffung der neuesten und zweckmässtigen Maschinen bin ich in den Stand gesetzt, stets ein gutes, reelles und preiswerthes Fabrikat zu liefern, auch werde ich

### Steppdeck-Watten

mit und ohne Appretur in jeder beliebigen Form, so wie

### Gesundheits-Watte

aus reiner Schafwolle stets am Lager halten.

Ich empfehle mein neues Unternehmen dem Wohlwollen eines geehrten Publikum und zeichne

Achtungsvoll und ergebenst

### Moritz Cohn,

Comptoir und Lager: Schuhmacherstraße Nr. 20.

### Marshall Sons & Co., Gainsborough (England),

in Paris 1867 c., mit der goldenen Medaille prämierte

### Lokomobilen u. Dreschmaschinen,

von denen in meiner Agentur in kurzer Zeit folgende große Anzahl verkauft wurde, und zwar an

Herrn Direktor Bibra in Borissow,

Grafen Brinsford auf Samotzel,

Rittergutsbesitzer Bonte-Hirschfeldau, Sagan,

Fürst. Bentheim Tecklenburgs Güterverwaltung, Stolpe, Lübeck,

Herrn Oberst Freiherrn v. Buddenbrock, Plaswitz bei Cottbus,

Königl. Prinzess. Wirtschaftsamt der Herrschaft Camenz bei Frankenstein,

Herrn v. Eynern auf Salbendorf bei Oppeln,

Falkenberg-Göhren, Gebrüder Gleim auf Zölling und Malschwitz,

Herrn Maschinenbauer Hancke, Probsthain bei Goldberg,

H. Humbert in Breslau,

Herrn Maschinenbauer Jähne & Sohn, Landsberg a. d. R.,

Herrn Grafen Königsdorf, Löhe bei Breslau,

Eduard v. Krainsta-Kausse,

Geh. Kommerzienrat v. Kaulitz auf Saaren,

Graf zu Limburg-Stirum auf Groß-Peterwitz bei Cottbus,

D. Littmann zu Breslau,

Hermann Löhner zu Bromberg,

Graf v. Mielczynski auf Iwno bei Posen,

M. Mokrauer in Tost,

Neumann und Konsorten in Brostau bei Groß-Glogau,

O. Petrik, Ober-Weistritz bei Schweidnitz,

Graf v. Posadowitz auf Gatter bei Breslau,

Theodor Pfostenhauer in Strzelno,

Grafen Brandts General-Direktion zu Groß-Strehlow,

Herrn Premierleutnant Nöllendorf, Südwinkel bei Oels,

Baron v. Richthofen, Groß-Nösse bei Striegau,

v. Schlaß-Drzezbe,

Königl. Kammerherrn v. Seydlitz auf Pilgramshayn bei Striegau,

Rittmeister Stapelefeld, Leppen bei Grottkau,

Graf Szembek, Siemianice bei Kempen,

Gutsbesitzer Thomas, Seckendorf bei Jauer,

Herrn Maschinenbauer Gebrüder Wulff in Bromberg,

empfiehle unter Garantie der Güte und stehen die glänzenden Bezeugnisse der Herren Käufer jedem Reflektanten gern zu Diensten. — Ingangstellung durch tüchtige Maschinisten. — Reservehelle stets vorrätig. — Baldige Bestellung erwünscht wegen zeitiger Lieferung. — welche dann direkt ab England erfolgen kann.

**H. Humbert**, Moritzstraße (sicht an der Kleinburger Chaussee) Breslau,

General-Agent für Norddeutschland.

150 gute Mutterschafe

sind aus meiner Negretti-Stammherde zu verkaufen und nach der

Schur abzunehmen.

Mrowino b. Rokitno. **Kauf.**

Alle Arten Waagen fertigt neu und reparirt gründlich, Tisch-

wagen werden neu ladirt und bronziert, und kann während der

Zeit eine andere in Stelle geliehen werden.

Kadelbach's Werkstatt Breitestr. 10.

Vollständige, fast neue Utensilien zu einer

Seifenfabrik sind billig zu haben. Wo?

sagt das Commissionsgeschäft

J. Stefanski & Comp.

Posen. Bergstraße 13.

### Dr. Pattison's

### Gichtwatte,

indert sofort und heilt schnell

Gicht und Rheumatismen aller Art, als: Gesichts-, Brust-, Hals- und

Bauchschmerzen, Kopf-, Hand- und Kniegicht, Gliederkreisen, Rücken- und Lendenweh.

In Paletten zu 8 Sgr. und halben zu 5 Sgr. bei Frau Amalie Wuttke,

Wasserstr. 8/9.

### Grünbergs Höhenwein.

Weiß- und Rothwein, zu den besten Weinen

Grünbergs gehörnd, versenden flaschenweise

zu halben und ganzen Dutzenden unter Etikette und Stempel der Grünberghöhe mit

10 Sgr. die Flasche, 6 Sgr. den Schoppen

einfachlich Kiste, oder 21 Thlr. den Eimer mit Fass gegen portofreie Entsendung des Be-

trages, oder gegen dessen Nachnahme

für die Verwaltung der Grünberghöhe

**Am 1. Mai 1869. — Erste Verlosung**

der **Braunschweig. Prämien-Auleihe von 1868**  
mit Gewinnen von Thlr. 30,000, 75,000, 60,000, 50,000, 40,000,  
36,000, 30,000, 27,000, 25,000, 20,000, 16,000, 15,000 u. s. w. Der  
geringste Preis ist in der erstenziehung Thlr. 21, — u. steigt successiv bis Thlr. 40.

**Original-Obligationen à Thlr. 20.**

sind vorrätig bei allen Banquiers und Geldwechsler des In- und Auslandes und  
namentlich bei:

**F. E. Fuld & Co., Bank- u. Wechselgeschäft in Frankfurt a. M.**

An- und Verkauf aller Anleihenloose, Staatssefetten, Aktien u. c. Größere  
Partien obiger Obligationen besorgen wir zum Vorsenkurs, mit einer kleinen Pro-  
visionsberechnung.

**Pr. Loose, 1/4 Orig. 16 Thlr., 1/8**  
**Pr. Lott. Loose, 1/1, 1/2, 1/4, 1/8, 1/16, 1/32,**  
**vers. H. Goldberg, Monti-**  
**G. Borhard, Kronenstr. 55, Berlin.**

**Dampfschiff „Smidt“**  
I. Classe

von **Bremen** nach **Newyork**

am **16. Juni 1869.**

**Passagepreise:** I. Kajüte 30 Thlr. Crt., II. Cajüte 45 Thlr. Crt., Zwischendeck  
40 Thlr. Crt. Kinder unter 10 Jahren die Hälfte Säuglinge 3 Thlr. Crt.

Überfahrt-Bedingungen und sonstige Auskunft durch

**G. Lange & Co. in Bremen.**

Nächstfolgende Expedition am **1. September 1869.**

**Wohnungen**  
von 4 Stuben sofort, von 3 Stuben zum  
1. Juli c. zu vermieten **Breslauerstr. 9.**  
Schifferstr. 20, Thoreing. 1. Et., sind 1 od. 2  
Zimmer, mit od. ohne Möbel, sof. billig zu verm.

Eine große Remise nebst Bodenraum kann  
entweder zusammen oder auch einzeln auf  
einige Jahre bald vermietet werden. Nähe-  
res bei Herrn Kaufmann **Friedr. Schwanke** in Trzemeszno.

Ein unverheiratheter Hofbeamte wird  
gesucht, welcher, wie mit der Feder überhaupt,  
auch mit der Rechnungsführung vertraut ist.

Bei freier Station werden 80 Thlr. c. Ge-  
halt gewährt. Anmeldungen nimmt der Rech-  
nungsrath **Jaeckel** in Posen, Friedrich-  
straße Nr. 21, an.

Eine möblierte Stube ist zu vermieten  
im hinteren Saalplatz No. 3.

**Schifferstr. 20.**, 1. Etage, 2 Zimmer mit  
oder ohne Möbel sofort zu vermieten.

Ein Konditor-Gehilfe, der polnischen  
Sprache mächtig, mit guten Bezeugnissen ver-  
sehen, findet dauernde Stellung bei

**Sobeski.**

Ein militärer. unver. Wirthschafts-Beamter  
27 J. alt, 8 J. beim Fach, sucht z. sof.  
Antr. Stellung u. Adr. J. B. post rest. Goerchen.

Ein Wirtschaftsinspektor, 26 Jahr-  
alt, militärfrei, neuer Jahr beim Fach, beider  
Landesprägungen mächtig, dem die besten Beug-  
nisse zur Seite stehen, sucht vom 1. Juli c.  
ab einem Pfosten. Gefällige Öfferten sind zu  
richten an **M. A. post rest. Schwerenz.**

2 tüchtige Buchbindergehülfen  
werden sofort zu engagieren gesucht von

**Paradowski**, Friedrichstr. 28.

**Offene Stellen**

für alle Stellensuchende, als Kaufleute,  
Verkäuferinnen, Lehrer, Erzieherinnen, Inspe-  
toren, Gärtnner, Förster, Techniker, Werksfüh-  
rer u. c., sowie jeder anderen Geschäftsbranche  
oder Wissenschaft, werden direct und um-  
gehend. Jedem durch die „Vacanzen-Liste“  
nachgewiesen, und zwar ohne Commission-  
naire und ohne Honorare. Abonnement  
geschieht einfach durch Post-Anweisung mit  
1 Thlr. für 5 Nummern oder 2 Thlr. für  
13 Nummern. Nächste Auskunft gratis  
durch **A. Retemeyers Central-Beitung**.  
Bureau in Berlin.

In Pugarbeiten geübte Mädchen können  
Beschäftigung finden **Wilhelmsstraße 17.**

Ein Sohn ordentlicher Eltern kann mit  
Thaler 3 Salair pro Monat im **Hôtel de Rome** als Lehrling eintreten.

**Börse zu Posen**

am 16. April 1869.

**Berlin**, den 16. April 1869. (Wolff's telegr. Bureau.)

Not. v. 15. v. 14.

Roggen, matt. 51 1/2 51 1/2 52 1/2

Mai-Juni . . . 50 1/2 51 1/2 51 1/2

Juni-Juli . . . 50 1/2 50 1/2 51 1/2

Kanalliste: 767 Bispel.

Rüböl, fest. 9 1/2 9 1/2 9 1/2

Herbst . . . 10 1/2 10 1/2 10 1/2

Spiritus, fester. 15 1/2 15 1/2 15 1/2

Frühjahr . . . 15 1/2 15 1/2 15 1/2

Mai-Juni . . . 15 1/2 15 1/2 15 1/2

Juni-Juli . . . 16 1/2 16 1/2 16 1/2

Kanalliste: 302,500 Quart.

Rüböl, fest.

April-Mai . . . 10 1/2

Sept.-Okt. . . 10 1/2

Spiritus, fäll. 15 1/2

Frühjahr . . . 15 1/2

Mai-Juni . . . 15 1/2

Juni-Juli . . . 15 1/2

Stettin, den 16. April 1869. (Mareuse & Maas.)

Not. v. 15. Not. v. 15.

Weizen, unverändert. 65 1/2 65 1/2

Mai-Juni . . . 65 1/2 66

Juni-Juli . . . 66 1/2 66 1/2

Roggen, flau. 51 1/2 51 1/2

Frühjahr . . . 51 1/2 51 1/2

Mai-Juni . . . 51 1/2 51 1/2

Juni-Juli . . . 50 1/2 51

Börse zu Posen

am 16. April 1869.

86 Rands. Posener 4% neue Pfandbriefe 84 Br., do. Rentenbriefe

86 Br., do. Provinzial-Banknoten 101 Br., do. 5% Provinzial-Obliga-

tionen —, do. 5% Kreis-Obligat., 5% Odra-Meliorations-Obliga-

tionen —, do. 4% Stadt-Obligationen —, do. 5% Stadt-Obligationen —,

poln. Banknoten 80 1/2 Br., amerikanische Goldpounds 41 1/2 Sgr. pr. Doll. Br.

pr. Frühjahr 47 1/2-47, April 47 1/2-47, April-Mai 46 1/2, Mai-Juni 46 1/2, Juni-

Juli 46 1/2-46 1/2.

**Complet** erschienen in unserer Bibliothek der deutschen Nationalliteratur:

**Goethes Werke.**

Kritische Textrevision von Heinr. Kurz.

12 schöne Oktavbände, gehetet 7 Thlr. 10 Sgr. — gebunden 9 Thlr.

Bibliographisches Institut in Hildburghausen.

**Isabella von Born betreffend!**

Ein ungewöhnliches Aufsehen erregt jetzt das Werk: „Isabella, Spaniens ver-  
zagte Königin, oder: Die Geheimnisse des Hoses von Madrid.“ Historisch-ro-  
mantisches Geschehen aus Spaniens Neuzeit von George F. Born. — Bündid ver-  
seht es Born, der glühenden Phantasie jene verlockenden Bilder, jene aufregenden  
Szenen vorzuzaubern, die der Wirklichkeit in jenen südlichen Landen nur allzusehr ent-  
sprechen. — Wir werden vertraut mit den privaten Beziehungen Brim's und Isab-  
ella's, Serrano's und Enrica's, Olzaga's und Eugenia's, José's, Alia's und Lopez's, und unaufhaltsam rast und geheimnisvoll vorwärts, wie Don Ra-  
miro's, (Olzaga), der Großmeister des Geheimbundes der fliegenden Schleife, den  
catilinarischen Verbrecher-Existenzen der Neuzeit Spaniens führt und plötzlich entgegen-  
tritt und seine zuden Opfer vernichtet, schreitet auch die Handlung; bis auf den  
heutigen Tag für uns das beredte, hinreichende, glänzende Erzählertalent des für seinen  
interessanten Stoff uns schnell einnehmenden, ja nach und nach selbst begeisterten  
Verfassers.

Vorrätig in einer jeden Buchhandlung ist auch dort die Einsicht in Heft 1 und  
2, wie auch die Ansicht der beiden reizenden Prämien: „Isabella und Eugenia,“  
„Isabella und Marsori“ gratis und zwar gern gestaltet. — Der Preis eines  
Heftes ist

3 Sgr. = 12 Fr. Rhein. = 18 Fr. österr. Währ.

Ausführliche Prospekte über Isabella von Born sind gratis in jeder  
Buchhandlung zu haben!

**Die Verlagsbuchhandlung von Werner Große in Berlin,**  
Stallstraße 9.

**Herr Jacob Brock** aus Bromberg hat vergessen seinem Bruder  
Leiser Brock in Posen seine zukünftige Schwiegertochter vorzustellen;  
Leiser Brock ist ein alter braver, zuverlässiger Ehrenmann, aber

ARM.

Die im Besitz des Schuhmachermei-

tag, Worm. 10 Uhr: Herr Pastor Schön-  
born. — Nachm. 2 Uhr: Herr Oberpredi-  
ger Klette.

Petriskirche. Sonntag den 18. April, früh  
10 Uhr: Herr Konstistorialrath Dr. Goebel. — Abends 6 Uhr: Herr Diaconus  
Goebel.

Mittwoch den 21. April, Buß- und Bet-  
tag, Worm. 9 1/2 Uhr, Vorbereitung zum  
Abendmahl. — Worm. 10 Uhr, Predigt:  
Herr Konstorialrath Dr. Goebel. (Abend-  
mahl). — Abends 6 Uhr: Herr Diaconus  
Goebel.

St. Pauli-Kirche. Sonntag den 18. April,  
Worm. 9 Uhr, Abendmahlsteier. — 10 Uhr:  
Predigt: Herr Prediger Hermwig.

Freitag den 23. April, Abends 6 Uhr,  
Gottesdienst: Herr Prediger Hermwig.

Garnisonkirche. Sonntag den 18. April,  
Worm. 10 Uhr: Herr Militair-Oberprediger  
Gersling, Lehrer Harhausen, Sekretär  
Hermann, Lehrer Steinbrunn, Professor  
Dr. Tiesler und Oeconomierath Wendland  
ersucht worden, sich der Einsammlung zu un-  
terziehen.

Wir bitten alle Freunde des Gustav-Adolf-  
Vereins, ihre bisherige Theilnahme für die  
bekannten wohltätigen Zwecke desselben, bei  
diesen Sammlungen wiederum nach Kräften  
beiträgen zu wollen. Jede, auch die kleinste  
Gabe wird dankbar angenommen werden.

Posen, den 16. April 1869.

**Der Vorstand**  
des Posener Haupt-Vereins der  
Gustav-Adolf-Stiftung.

**Kirchen-Nachrichten für Posen.**

Kreuzkirche. Sonntag den 18 April, Worm.

10 Uhr: Herr Oberprediger Klette. —

Nachm. 2 Uhr: Herr Pastor Schönborn.

Mittwoch den 21. April, Buß- und Bet-

tag, Worm. 9 1/2 Uhr: Herr Divisionspredi-  
ger Dr. Steinwender. Abendmahl. —

Nachm. 5 Uhr: Liturgische Andacht.

Ev.-luth. Gemeinde. (Im Predigtsaale des  
evangelischen Kirchhofes). Mittwoch, den

21. April, Landesbußtag, Worm. 9 1/2 Uhr:  
Herr Pastor Kleinwächter.

In den Parochien der vorgenannten Kirchen

finden in der Zeit vom 8. bis 15. April:

getauft: 9 männl. 9 weibl. Pers.,

gestorben: 7 männl. 5 weibl. Pers.,

getraut: 11 Paar.

Im Tempel der Israelit. Brüder-Gemeinde.

Sonntags den 17. April, Worm. 9 1/2 Uhr:

Gottesdienst und Predigt.

**Niedrigste Nachfrage.**

**Geburten.** Ein Sohn dem Mecha-  
niker Ernst Peuckes in Berlin, dem Haupt-

tus, per 8000 % nach Tralles, frei hier ins Haus geliefert, waren auf be-  
stimmtem Platze am

9. April 1869 . . . 15 1/2 R.

10. . . 15 1/2 R.

12. . . 15 1/2 R.

13. . . 15

allein 10 $\frac{1}{2}$  b.<sup>z.</sup>, Juli-August —, August-Sept. —, Sept.-Oktbr. 10 $\frac{1}{2}$  a  $\frac{1}{2}$  b.<sup>z.</sup>, Okt.-Novr. 10 $\frac{1}{2}$  a  $\frac{1}{2}$  b.<sup>z.</sup>

Leinö loko 11 $\frac{1}{2}$  R.

Spiritus pr. 8000% loko ohne Faz 15 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>, loko mit Faz —, per diesen Monat 16 $\frac{1}{2}$  a 10 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>, 1/2 Br., 1/2 Gd., April-Mai do., Mai-Juni do., Juni-Juli 16 $\frac{1}{2}$  a 11 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup> u. Br., 16 R., Juli-August 16 $\frac{1}{2}$  a 11 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>, 1/2 Br., 1/2 Gd., August-Sept. 16 $\frac{1}{2}$  a 11 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>, 1/2 Br., 1/2 Gd.

Mehl. Beizengemel Kr. 0. 4—3 $\frac{1}{2}$  R., Kr. 0. u. 1. 3 $\frac{1}{2}$ —3 $\frac{1}{2}$  R., Kr. 0. u. 1. 3 $\frac{1}{2}$ —3 $\frac{1}{2}$  R. pr. Cr. unverfeuert egl. Sac.

Roggenmehl Kr. 0. u. 1. pr. Cr. unverfeuert innl. Sac: per diesen Monat —, April-Mai 3 R. 14 $\frac{1}{2}$  Sgr. Br., Mai-Juni 3 R. 14 $\frac{1}{2}$  Sgr. b.<sup>z.</sup>, Juni-Juli 3 R. 14 $\frac{1}{2}$  Sgr. Br., Juli-August 3 R. 13 $\frac{1}{2}$  Sgr. b.<sup>z.</sup>

Petroleum, raffiniertes (Standard white) pr. Cr. mit Faz: loko 7 R. Br., per diesen Monat 7 R. Br., April-Mai 7 R. Br., Sept.-Oktbr. 7 R. Br. (B. d. S.)

**Stettin**, 15. April. [Amtlicher Bericht.] Wetter: schön, warme Luft, +15° R. Barometer: 28. 3. Wind: W.

Weizen niedriger, Termine schließen fest, p. 2125 Pfd. loko gelber inländ. 63—66 R., bunter 62—64 R., weicher 65—67 R., ungar. 54—60 R., 83 Pfd. gelber pr. Frühjahr 66, 65 $\frac{1}{2}$ , 66 R. b.<sup>z.</sup>, Mai-Juni 65 $\frac{1}{2}$ , 66 R. b.<sup>z.</sup>, Juni-Juli 67, 66 $\frac{1}{2}$ , 67 R. b.<sup>z.</sup>, Juli-August 67 $\frac{1}{2}$ , 67 R. b.<sup>z.</sup>

Roggen pr. Frühjahr behauptet, spätere Termine flau, p. 2000 Pfd. loko 52—53 R., Frühjahr 52, 51 $\frac{1}{2}$ , 52 R., Mai-Juni 51 $\frac{1}{2}$ , 52 R., Juni-Juli 51 $\frac{1}{2}$ , 51 R., Juli-August 49 $\frac{1}{2}$  R.

Gerste ohne Handel, p. 1750 Pfd. loko ungar. 37—43 R. Br.

Hafser fest, p. 1300 Pfd. loko 32 $\frac{1}{2}$ —35 R., 47 Pfd. pr. Frühjahr 34 R. b.<sup>z.</sup>

Erbsen flau, p. 2250 Pfd. loko Koch. 57 R., Butter. 53—54 R., pr. Frühjahr 53 $\frac{1}{2}$  R.

Mais p. 100 Pfd. loko eg. Kahn 59 $\frac{1}{2}$  Sgr. b.<sup>z.</sup>

Winterrüben pr. Septbr.-Oktbr. 81 R. Br., 80 $\frac{1}{2}$  Gd.

Rübel behauptet, loko 10 $\frac{1}{2}$  R. Br., pr. April-Mai 9 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup> u. Gd., 10 R. Br., Septbr.-Oktbr. 10 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup> u. Br.

Spiritus fester, loko ohne Faz 15 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>, pr. Frühjahr 15 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>, Mai-Juni 15 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>, 1/2 R., Juni-Juli 16 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>, 1/2 R., Juli-August 16 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>

Angemeldet: 500 Cr. Rübel.

Regulierungspreise: Weizen 66 R., Roggen 52 R., Rübel 9 R. b.<sup>z.</sup>, Spiritus 10 $\frac{1}{2}$  R.

Petroleum loko 7 R. b.<sup>z.</sup> u. Br., pr. Sept.-Oktbr. 7 R. Gd. u. Br.

Pottasche, Ima Rajan. 8 $\frac{1}{2}$  R. gef., 8 $\frac{1}{2}$  Gd. (Offiz.-Stg.)

**Breslau**, 15. April. [Amtlicher Produkten-Börsenbericht.] Kleezaat, rothe sehr fest, ordin. 8—9, mittel 10—11, fein 11 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$ , hochfein 13—14. — Kleezaat, weiße behauptet, ord. 10—13, mittel 14—15, fein 16—17 $\frac{1}{2}$ , hochfein 18 $\frac{1}{2}$ —19 $\frac{1}{2}$ .

Roggen (p. 2000 Pfd.) im Verlauf niedriger, pr. April und April-Mai 48 R., Mai-Juni 48 $\frac{1}{2}$ —47 $\frac{1}{2}$  R., Juni-Juli 48—47 $\frac{1}{2}$  R., Juli-August 47 R., Sept.-Oktbr. 46 $\frac{1}{2}$  R.

Weizen pr. April 61 R.

Gerste pr. April 50 $\frac{1}{2}$  R.

Hafser pr. April u. April-Mai 49 $\frac{1}{2}$  R.

Lupinen gefragt, p. 90 Pfd. 55—56 Sgr.

Rübel wenig verändert, loko 9 $\frac{1}{2}$  R. Br., pr. April, April-Mai und Mai-Juni 9 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup> u. Br., Juni-Juli 9 $\frac{1}{2}$  R. Br., Juli-August 9 $\frac{1}{2}$  R. Br., Sept.-Oktbr. 9 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup> u. Br.

Rapskuchen 65—68 Sgr. pr. Cr.

Leinkuchen 84—88 Sgr. pr. Cr.

Spiritus wenig verändert, loko 14 $\frac{1}{2}$  R., 14 $\frac{1}{2}$  Gd., pr. April und April-Mai 14 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup> u. Gd., Mai-Juni 15 $\frac{1}{2}$  R., Juni-Juli 15 $\frac{1}{2}$  R., Juli-August 15 $\frac{1}{2}$  R. b.<sup>z.</sup>

Bink lebhaft, loko 6 R. 12 $\frac{1}{2}$  Sgr., spezielle Marken 6 R. 14 Sgr., Lieferung 6 R. 15 Sgr. in Posten b.<sup>z.</sup>

#### Die Börsen-Kommission.

(Bresl. Hdls.-Bl.)

**Bromberg**, 15. April. Wind: S. Witterung: klar. Morgens 6° Wärme. Mittags 10° Wärme.

Weizen, bunt 128—130 Pfd. holl. (83 Pfd. 24 Lth. bis 85 Pfd. 4 Lth. Soll. gew.) 60—61 Thlr. pr. 2125 Pfd. Sollgewicht, heller 131—134 Pfd. holl. (85 Pfd. 23 Lth. bis 87 Pfd. 22 Lth. Sollgewicht) 62—63 Thlr. pr. 2125 Pfd. Sollgewicht.

Roggen, 47—48 Thlr. pr. 2000 Pfd. Sollgewicht.

Gerste, kleine 38—40 Thlr. pr. 1875 Pfd.

Große Gerste 42—44 Thlr. pr. 1875 Pfd. Sollgewicht.

Kohlen 48—50 Thlr. pr. 2250 Pfd. S. G.

Hafser 28—30 Thlr. pr. 1250 Pfd. Sollgewicht.

(Bromb. Stg.)

#### Telegraphische Börsenberichte.

**Köln**, 15. April, Nachmittags 1 Uhr. Wetter trüb. Weizen wenig verändert, loko 6, 10 a 6, 25, pr. Mai 5, 23, pr. Juni 5, 24, pr. Juli 5, 27. Roggen flau, loko 5, 5 a 10, pr. Mai 5, 1 $\frac{1}{2}$ , pr. Juni 4, 28. Rübel matter, loko 11 $\frac{1}{2}$ , pr. Mai 11 $\frac{1}{2}$ , pr. Oktober 11 $\frac{1}{2}$ . Leinö loko 11 $\frac{1}{2}$ . Spiritus loko 19 $\frac{1}{2}$ .

**Breslau**, 15. April, Nachmittags. Animirt.

Spiritus 8000% Dr. 14 $\frac{1}{2}$ . Roggen pr. April 48, pr. April-Mai 48. Rübel pr. April-Mai 9 $\frac{1}{2}$ , pr. Herbst 9 $\frac{1}{2}$ . Raps fest. Bink fest.

**Bremen**, 15. April. Petroleum, Standard white, loco ruhiges Geschäft.

**Hamburg**, 15. April, Nachmittags 2 Uhr 30 Minuten. Fest, aber sehr geschäftlos.

Getreidemarkt. Weizen und Roggen sehr flau, Weizen pr. April 5400 Pfund netto 111 $\frac{1}{2}$  Bantohaler Br., 110 $\frac{1}{2}$  Gd., pr. April-Mai 111 R., 110 $\frac{1}{2}$  Gd., pr. Juli-August 113 R., 113 Gd. Roggen pr. April 5000 Pfund Brutto 90 R., 89 $\frac{1}{2}$  Gd., pr. April-Mai 90 R., 89 $\frac{1}{2}$  Gd., pr. Juli-August 85 R., 84 R. Hafser fliss. Rübel fest, loko 21 $\frac{1}{2}$ , pr. Mai 21 $\frac{1}{2}$ , pr. Oktober 22 $\frac{1}{2}$ . Spiritus matt, pr. April 21 $\frac{1}{2}$ , pr. September 21 $\frac{1}{2}$ . Kaffee sehr fest, aber ruhiger. Bink beliebter, verkauft 8500 Br. zu 13 $\frac{1}{2}$  bis 14 $\frac{1}{2}$ . Petroleum ruhig, loko 15 $\frac{1}{2}$ , pr. April 14 $\frac{1}{2}$ , pr. Juli-Dezember 16 $\frac{1}{2}$ . Schönes Sommerwetter.

**Liverpool** (via Haag), 15. April, Mittags. (Von Springmann & Co.) Baumwolle: 10,000 Ballen Umsatz. Unverändert, fest.

Middling Orleans 12 $\frac{1}{2}$ , middling Amerikanisch 12 $\frac{1}{2}$ , fair Hollerath 10 $\frac{1}{2}$ , middling fair Hollerath 10 $\frac{1}{2}$ , good middling Hollerath 9 $\frac{1}{2}$ , fair Bengal 8 $\frac{1}{2}$ , Pernam 12 $\frac{1}{2}$ , Smyrna 10 $\frac{1}{2}$ , Egyptische 13, Drona schwimmend 10 $\frac{1}{2}$  a 10 $\frac{1}{2}$ , Amsterdamer 12 $\frac{1}{2}$ .

**Amsterdam**, 15. April, Nachmittags 4 Uhr 30 Minuten.

Getreidemarkt. (Schlußbericht). Roggen pr. Mai 19 $\frac{1}{2}$ , pr. Oktober 18 $\frac{1}{2}$ . — Regenwetter.

**Antwerpen**, 15. April, Nachmittags 2 Uhr 30 Minuten.

Petroleum-Markt. (Schlußbericht.) Raffinirtes, Type weiß, loko 53, pr. September 58. Fest, Herbst. Verkäufer zurückhaltend.

#### Meteorologisches.

**Mg. Witterung.** Der April hat uns bisher nur wenig von seiner Veränderlichkeit fühlen lassen. Gestern (am 15. April) trat eine förmliche Sommerhitze ein, indem sich die Temperatur von 36 Grad Wärme des Morgens um 6 Uhr auf 17,3 Grad bis Mittags 2 Uhr im Schatten hob, so daß wir also in dieser 8 Stunden die enorme Temperaturdifferenz von 13,7 Grad hatten, während dieselbe im Durchschnitt für den April in Polen nur 8,79 Grad beträgt. Gegen 7 Uhr Abends trat in Folge dessen nur 8,79 Grad. Wetterleuchten und um 9 $\frac{1}{2}$  ein Gewitter mit einem warmen, schwachen Regen, der die Temperatur fast gar nicht herabdrückte. Die mittlere Tageswärme betrug gestern 13,7 Grad, die Durchschnittswärme für den 4. Juni bei uns. Das Grüne tritt denn auch überall mit zauberhafter Schnelligkeit hervor.

#### Beobachtungen zu Posen.

Datum.	Stunde.	Barometer 233' über der Ostsee.	Therm.	Wind.	Wolkenform.
15. April	Nachm. 2	27° 9° 38	+ 17° 3	S	1 halbh. Cu. Ci. st.
15. .	Abends 10	27° 8° 22	+ 12° 9	ND 0-1 trüb. St. Ni. 1)	
16. .	Morg. 6	27° 6° 89	+ 9° 1	WSW 0-1 heiter. St. Cu. Nachmittags 7 bis 9 $\frac{1}{2}$ Uhr Wetterleuchten und Gewitter.	

1) Regenmenge: 1,1 Pariser Kubikzoll auf den Quadratfuß.

#### Wasserstand der Warthe.

Posen, am 15. April 1869, Vormittags 8 Uhr, 3 Fuß 11 Zoll.

16. . . . .

#### Telegramme.

**Paris**, 15. April Abends. Die Legislative setzte die Budgetdebatte fort. Bei Verabschiedung des Marinetaats bläckte der Regierungs-Kommissar das Amendement von Bethmont, konstatierte, daß die Reorganisation der Flotte bereits sehr vorgeschritten sei und betonte, daß der gegenwärtige Stand der Flotte und die Ausrüstungen der Arsenale einen Werth und eine Stärke darstellen, wie Frankreich sie in keiner Geschichte besessen habe. Das Amendement Bethmont wurde verworfen.

**Lissabon**, 15. April, Abends. In Folge des Gerüchts, daß eine Militärrevolte vorbereitet werde, traf die Regierung die strengsten Vorsichtsmaßregeln. Die Kammern sollen am 26. April einberufen werden.

**Washington**, 15. April. Der Senat genehmigte den Naturalisationsvertrag mit England, verwarf aber den Vertrag

Beaufsichtigung des Isthmus von Panama.

**Wien**, 16. April. Die "Presse" meldet: Der Papst habe auch ein Glückwunschrücksenden des Königs von Italien erhalten.

**London**, 16. April. Das Unterhaus verwarf nach langer Debatte das Amendement Newdegates, welches eine sechsmalige Verlängerung der irischen Kirchenbill verlangte, mit 355 gegen 229 Stimmen.

**Stettin**

**Ausländische Fonds.**

**Berlin**, den 15. April 1869.

**Preußische Fonds.**

**Freiburg**, 15. April. Weizen 100 R. 10 $\frac{1}{2}$  R. 11 $\frac$